

Etoloy way Man-iyap
Continuing to Read

by
Joanne Shetler
and
Marjorie Cook

Artwork by
Arcadio Manfalang



Summer Institute of Linguistics—Philippines, Inc.
Translators **1974** **Publishers**

**Published
in cooperation with
Bureau of Public Schools .
and
Institute of National Language
of the
Department of Education
and Culture
Manila, Philippines**

Balangao of Mt. Province
36.9-973-1.04M 52.120P-736033 MCPZA
Printed in the Philippines

F O R E W O R D

Some of the glory of the Philippines lies in the beautiful variety of people and languages within its coasts. It is to the great credit of the national leadership over the years that no attempt has been made to destroy this national heritage. The goal has been instead to preserve its integrity and dignity while building on this strong foundation a lasting super-structure of national language and culture.

The present book is one of many designed for this purpose. It recognizes the pedagogical importance of dividing literacy and second-language learning into two steps—literacy being the first. When a student has learned to read the language he understands best, the resulting satisfaction in his accomplishment gives the drive and confidence he needs to learn the national language. His ability to read, furthermore, is the indispensable tool for the study this program will require.

The Department of Education of the Philippines is proud to present this latest volume in a nationwide series designed to teach the national language through literacy in the vernaculars. It will strengthen both the parts of the nation and the whole.

**Juan L. Manuel
Secretary**

FOREWORD

One of the noble aims of Education is to equip every citizen to participate meaningfully in his society and to share in shaping the destiny of his country. Providing literacy instruction in each man's vernacular is a basic step in realizing this goal. To promote this purpose the Summer Institute of Linguistics works in agreement with and under the auspices of the Department of Education in the Preparation of instructional and supplementary reading materials for the various Cultural Minorities of our country.

The Bureau of Public Schools takes pleasure, therefore, in presenting this volume of literacy material which is part of its list of approved supplementary reading materials prepared for use by the Public School in the areas using the vernacular of these materials.

LICERIA BRILLANTES SORIANO
Director of Public Schools

PREFACE

This book, **Etoloy way Man-iyap**, is the last in a series of workbooks prepared to teach reading skills to the Balangao people of Mountain Province, The Republic of the Philippines. It is to be taught following the pre-reader **Hen Laplapon hen Man-iyapan**, and following the primer-workbook **Ilugl way Man-iyap**.

The Letters in the Balangao alphabet are: a, b, k, d, e, é, g, h, i, l, m, n, ng, o, p, s, t, u, w, y, and glottal stop written as ' and -. These letters closely represent their counterparts in the National Language. In this book, the letters i, u, m, d, y, b, w, g, h, é, ng, and s are taught in the given sequence.

Each letter is introduced using phonics and practiced in controlled word drills and story texts. Writing is taught and used to reinforce the reading skills.

Students learn by doing; this reader-workbook is designed so that students can learn by doing. Directions for teaching this book are given in its accompanying teacher's guide. It is necessary to follow the directions given in the guide so that the students can do what is required to learn.

The stories in the book were written by Mrs. Rita Bulaso, Mrs. Gloria Baguingan, and Mr. Peter Benmaho. Bosscher of the United States Peace Corps worked with the authors to prepare the workbook.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured words.
S repeat the words and circle the beginning letter that is the same (repeat with final letter).
2. Phonics, Auditory
T says the syllable.
S repeat after the T

pi	it
ti	in
ni	il
li	ip
3. Writing
S trace the steps to make the letter; write the letter.
4. Keyword
S say the pictured keyword; read the word and syllable; underline the syllable in the word.
5. Built Words, Locating The Syllable
S read the words; circle i in each word; write the words on the writing lines.

Repeat Steps 1-5 with u

Lesson 14



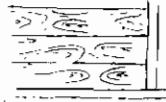
isew



abbubuli



inga



dabbi



ilug



béh-i



ipet



isew

inana

i

inte



ugha



libnu



uloh



dinggu



uma



attudu



ulu



uto

ugha

utnol

u

u i



tnol



sna



lu



pet

1

i o u
ti to tu
li lo lu

Handwriting practice lines for the first row of words.

2

pi pu po
ti tu to

Handwriting practice lines for the second row of words.

3

a i u
na ni nu

Handwriting practice lines for the third row of words.

u i

7



pit

bi



bal



dug

1. Phonics, Beginning Sounds
S say the pictured word; pick the letter from the box and write it in the blank; read the word.

2. Built Words, Contrasting Syllables
S read the syllables across and down.
T says the word.
S circle the syllables and write the word.
(repeat for each word; continue for each set)

3. Phonics, Final Sounds
T says the pictured word
S repeat; pick the letter from the box and write it in the blank.

1. Capital, Auditory-Visual
S read the keyword and syllable; circle the syllable in the word.
T says the names.
S repeat the names and circle the capital.
2. Writing
S trace the steps to make the capital; write the capital.

Repeat Steps 1-2 with U

3. Built Words: Tracking Syllables
S read the word; circle the syllables of the word; write it on the writing line.
4. Built Words: Matching Syllables
S read the syllables down
T says the word.
S draw a line joining the syllables that make the word.
5. Built Words: Locating Words
S read the words.
T says a word.
S circle the word.
(repeat for each set)



isew
i

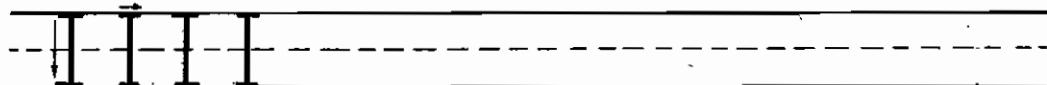
Isew
I



Ilat



Inggay



ugha
u



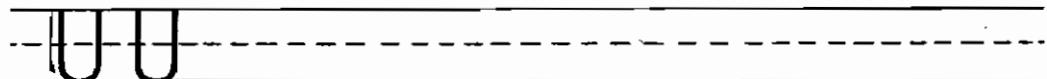
Udayya



Udah



Uud



utak e tok u tak i ton

inunat u i ne nu nat nak

lilin la li lî lin lo li

ili a i e lu li ti

i lî

ale

poto

u li

alo

pitu

li tu

ulu

Peta

pi lu

Opet

oto

opat

uto

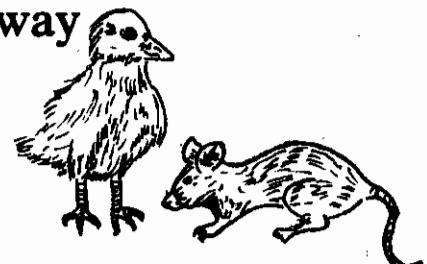
ipet

inte

Wada da Isew an Utot way naulaulatda. Naulatda ano te ulilada way maid inada. Ida nan-ila ah Ugha te hen ekatda ano, alanda ah Ugha ah inada. Ya palalo agé hen lanokda ah kotte.

Ngém hen ekat Ugha peet, Innà te no alana hen tapena ah anàna, palalo ano hen lilin hen a-anàna way pitu. Wat maid dillu inan da Isew an Utot way naulat.

Wat inalada hen ipet ya inipetda hen kotte, yag un-unina te naka-an hen lanokda.



Ehoop hen mehoopana.

Ulilada way da

maid inada.

Naulatda te

inan da Isew.

No alana hen tapena

Isew an Utot.

Wat maid

palalo hen lilin
anàna.

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from the paragraph.
S point to/underline the word/phrase.
 - d. S read the story individually again.
2. Comprehension
T gives the **directions in bold type**.
S read and follow the directions.
3. Writing Built Words: Sentence Dictation
T says the whole sentence; says the words individually.
S write the words; read the completed sentence.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured words.
S repeat the words and circle the beginning letter that is the same.
2. Writing
S trace the steps to make the letter; write the letter.
3. Phonics, Auditory Blending
T says the vowels.
S say the vowel with the new sound, beginning: ending: both:

i	mi	im	mim
a	ma	am	mam
e	me	em	mem
o	mo	om	mom
u	mu	um	num
4. Phonics, Visual Blending
S write the new letter beside the vowel to make the new syllable; read the syllable; write it again.
5. Writing
S write the letter following the pattern.
6. Built Words, Contrasting Syllables
S read the syllables across and down.
T says the first syllable of the word.
S circle and write it on the writing line.
T says the second syllable of the word.
S circle and write it to complete the word; read the word.
(repeat for the second word; continue for each set)
7. Built words, Syllable and Word Completion
T says the syllable.
S pick the letter from the box and write it to complete the syllable; write the syllable to complete the word.
(repeat for each word)



mano

m m m



motet

a



mani

U

o

m

1	ta	to	ti
	ma	mo	mi

2	a	i	u
	ma	mi	mu

3	ka	ke	ko
	ma	me	mo

l n t k

mo _____ ta

mo _____ ko _____ tala

mo _____ e _____

mo _____ to _____

mo _____ la _____

9

siyam

a _____ te



sesem

e _____ -emet



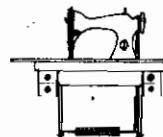
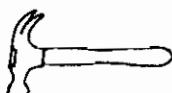
dagum

u _____ pa

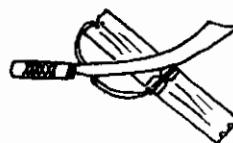
i _____ pet

m

Linilina hen m _____ ?



Linilina hen k _____ ?



Linilina hen t _____ ?



1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured word
S repeat the words and circle the ending letter that is the same.
2. Built Words, Syllable And Word Completion
S write the new letter to complete the syllable; write the syllable to complete the word; read the syllable and word.
(repeat for each word)
3. Writing
S write the letter following the pattern.
4. Context-Phonics
• S read the sentence frame and see the phonetic clue; circle the picture(s) that could be used for the missing word.
(repeat with each set)

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from the paragraph.
S point to/underline the word/phrase.
 - d. S read the story individually again.
2. Comprehension
T gives directions in bold type
S read and follow the directions.
3. Creative Writing
S read the sentence beginning and write the conclusion however they wish.
T shows individual students (when asked) how to write "untaught" letters.

Ilat-----Ay waday amoton amam, Ampalo?

Ampalo---Wada. Lemada hen amoton Ama.

Ay lomaoa?

Ilat-----Oo, no kakammana te dan palao ah
Ama ah amotona.

Ampalo---Kamana hen pelakno?

Ilat-----An pitpitu hen pelak-o.

Ampalo---Hen popolo hen amoto
wat man-ila-a unna ah
mantaptapem ta annowat alan.



Esolat hen usto.

Ilat
aman Ilat
Ampalo
aman Ampalo

1. Lemada hen amoton _____.
2. Nampalao hen _____ ah amotona.
3. An pitpitu hen pelak_____.
4. Elaon _____ hen amoto ah hen popolo.

Ehoopno hen maid.

Ommanamot ah Ina te_____.



Mimi



Moses



Mayawyaw

M M M M

Mm

a o i

I

m

k

N

ot-ot



k

a

kak

motet

Kappet

a

ak

-ak

kappet

Mata

kapote

Motet

lalae

Lalae

mata

Kapote

n

Ma

nila

Manila

man

-ila

man-ila

p

ta

pal

tapal

tap

-al

tap-al

n

ma

nale

manale

man

-ale

man-ale

n

ma

nalan

manalan

man

-ala

man-ala



utot

1. **Capital, Auditory-Visual**
T says the names.
S repeat the names and circle the capital letter.
2. **Writing**
S trace the steps to make the capital; write the capital.
S write the capital and small letters following the pattern.
S write the capital to complete the syllables.
3. **Capital, Sets**
S write the capital or small letter needed to complete the set. Write the set.
4. **Capital, Matching**
S read the words; draw a line to match the small and capitalized words.
5. **Spelling**
S read the pictured words.
S point to the letter (consonant) and circle it in the syllables that follow
S read the words and circle the word in which the letter (consonant) companions the first vowel; write the circled word on the line.
(repeat with each set)
T says: Mag-ay ta inggaw andi pàlat hen andi umunud way vowel, yato (-) hen ekamanna way mesolat.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured words.
S repeat the words and circle the beginning letter that is the same.
2. Writing
S trace the steps to make the letter; write the letter.
3. Phonics, Auditory Blending
T says the vowels.
S say the vowel with the new sound,
beginning: ending: both:

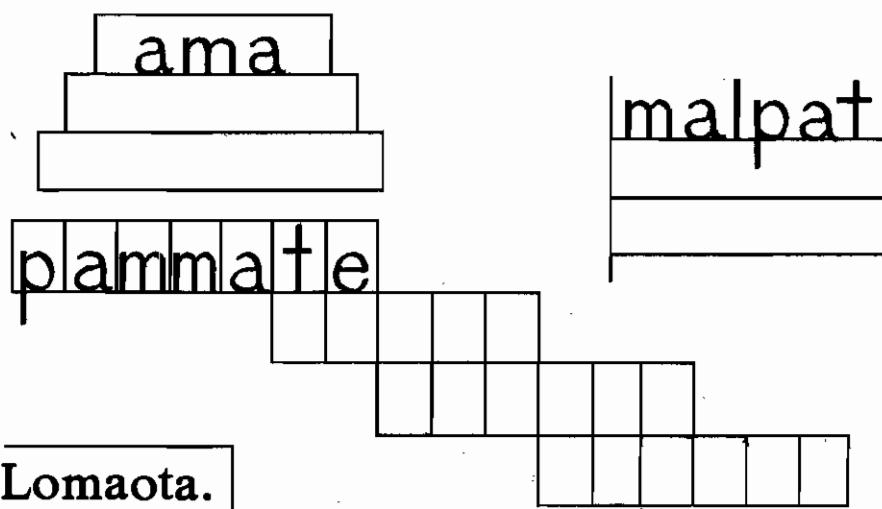
i	yi	--	---
a	ya	ay	yay
u	yu	uy	yuy
4. Phonics, Visual Blending
S write the new letter beside the vowel to make the new syllable; read the syllable; write it again.
5. Writing
S write the letter following the pattern.
6. Built Words, Contrasting Syllables
S read the syllables across and down.
T says the first syllable of the word.
S circle and write it on the writing line.
T says the second syllable of the word.
S circle and write it to complete the word; read the word.
(repeat for the second word; continue for each set)
7. Built Words, Syllable And Word Completion
T says the syllable.
S pick the letter from the box and write it to complete the syllable; write the syllable to complete the word.
(repeat for each word)

lo po ma nò nok tek _____

lo mù la men lo ta _____

mì um mu me mat ma _____

amoto	tompok	pakkama
emato	tomkal	lamok
amata	kommo	matmattà



Lomaota.

Lomaota ah amoto.

Lomaota ah amoto ya lamenta.

Lomaota ah amoto ya lamenta an Ama.

Lema hen na-ala te lommanokà ah manò.

Opat hen na-ala te lommanokà ah manò.

Opat hen penanana te lommanokà ah manò.

Opat hen penanana te palalo hen manò.

Dan lili ah Mimi way maid ano manòna. Hen ekatna an inana, Ina, lomaoa koma ah manò-o way kaman hen manò Telma way inalan amana ah uma.

No émey ah aman Telma ah uma, way ekat inana, manpa-alata ah manòno.

Wat hen ekat Mimi, Lema koma hen ma-ala, te lommanokà ah manò.

Inalan aman Telma hen lema way manò tot-owa. Wat tenòtò inan Mimi hen antà yag entapena hen manò ta maka-an hen lanok Mimi. Yag naka-an tot-owa.

Piliyén hen usto.

1. Pakay nanlili ah Mimi?

te maid ponòna
te lommanok ah manò
te enlaoda hen manòna



2. Nokay hen ma-al-an hen manò?

an ama
ah uma
ah alang

3. Nokay hen enammaan inan Mimi?

tenòtòna hen antà
inalana hen amte
enlaona hen kama

Hudhudum yag ensolatno.

Da manò an motet.

1. Writing
S write the capital and small letter following the pattern.
2. Built Words, Matching Syllables
S read the syllables down.
T says a word.
S draw a line joining the syllables of the word.
3. Built Words, Locating Syllables
S read the syllables down; draw a line from the syllable to the word; underline the syllable; read the word.
(repeat for next set)
4. Built Words, Syllable Reversal
S read the top word.
T says the second word.
S write the syllable to complete the set; read the set.
(repeat with each set)
5. Context-Verb Forms
S read the words (verb forms); read the sentence frame; write the correct word in the blank.

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
S₁ (individual) reads first sentence.
S₂ (individual) reads second sentence.
(continue)
S (whole) read the paragraph together.
2. Comprehension

T gives the **directions** in **bold type**.
S read and follow the directions
S read the phrase/sentence from the story that "proves" the answers given.
3. Creative Writing

S read the topic; talk about the topic; write an original story.
T shows individual students (when asked) how to write "untaught" letters.

Mm

ta	mel	tem	lempat
te	mol	lem	kapem
le	mot	pem	tempo
ak	mat	kem	kempa
la	met	pol	pom-at
		pot	apol
		pom	kapot

katam

ak _____

okom

la _____

inum

inu _____

Esolat hen usto.

makakontakda
ekontakda
mankontakda

1. Umalada hen telekom ta _____ ad Manila.

lomapo
elapona
laplapona

2. Hen _____ nanolatda ad Manila.

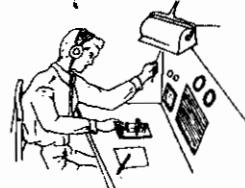
empale
umale

3. Un-unina no _____ hen eNatunin ahto.

Hen ekat hen o-okom ad Natunin, umalada koma hen makena way telekom, ta makakontakda ad Manila ya anat ad Maleka.

Wat hen laplapona, nanolatda ad Manila. Entapeda agé hen pelak way leman polo. Hen-aketan, nanolat agé hen okom ad Manila. Hen ekatda, un-unina ano no umali hen eNatunin ahto ad Manila ta alanda.

Wat émméy ah Albano ad Manila. Yag inalana tot-owa hen telekom hen eNatunin.



Panohon.

Emmey ya inalana tot-owa.

Hen laplapona, nanolatda ad
Manila ya entapeda hen pelak.

Lomao hen okom ad Natunin hen
makena way telekom ta makontak ad
Manila ya ad Maleka.

Hen okom ad Manila, hen ekatda,
Umaliayu ahto ta alanyu.

1. Story

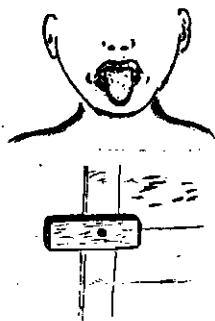
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from the paragraph.
S point to/underline the words/phrases.
 - d. S read the story individually.
2. Comprehension

T gives directions in bold type.
S read and follow the directions.
S read the phrase/sentence from the story that "proves" the answers given.
3. Writing Built Words: Sentence Dictation

T says the whole sentence; says the words individually by syllables.
S write the words; read the completed sentence.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured words.
S repeat the words and circle the beginning letter that is the same.
2. Writing
S trace the steps to make the letter; write the letter.
3. Phonics, Auditory Blending
T says the vowels.
S say the vowel with the new sound,
beginning: both:
a da dad
i di did
u du dud
4. Phonics, Visual Blending
S write the new letter beside the vowel to make the new syllable; read the syllable; write it again.
5. Writing
S write the letter following the pattern.
6. Built Words, Contrasting Syllables
S read the syllables across and down.
F says the first syllable of the word.
S circle and write it on the writing line.
T says the second syllable of the word.
S circle and write it to complete the word; read the word.
(repeat for the second word; continue for each set)
7. Built words, Syllable and Word Completion
T says the syllable.
S pick the letter from the box and write it to complete the syllable; write the syllable to complete the word.
(repeat for each word)

Lesson 16



dila

d d



daig

a



dudun

i
u

d

1	ta	ti	tu
	da	di	du
2	li	lu	la
	di	du	da
3	ma	mi	mu
	da	di	du

_____	_____
-----	-----
_____	_____
-----	-----
_____	_____
-----	-----
_____	_____
-----	-----

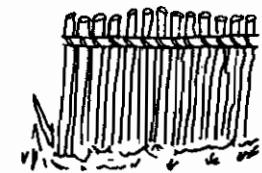
p l t

di _____ lat

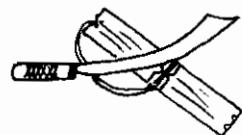
di _____ lu

di _____ pom _____

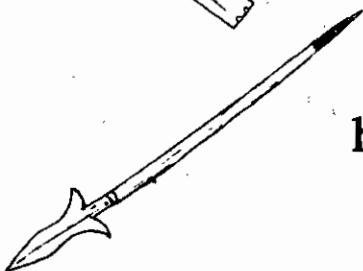
di _____ a _____



alad



bangid



hol-od

ma _____ hen-e _____

mu _____ u _____

mi _____ lu _____

me _____ po _____

d

Da manaladalan da Ina way émey ah
uma. Ay adida mainitan hen dalan? way ekat
ano Maldi. Dada mainitan te ilamat,

Laenén hen ka-ammayan way halenonotna.

da màpat hen adalda.

da dumitak hen adalda.

kena-anda hen kallopeda.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured word
S repeat the words and circle the ending letter that is the same.
2. Built Words, Syllable And Word Completion
S write the new letter to complete the syllable; write the syllable to complete the word; read the syllable and word.
(repeat for each word)
3. Writing
S write the letter following the pattern.
4. Text-Comprehension
T gives the directions in bold type.
S read the sentence(s)/story and follow the directions.

1. Story

- a. S read the story individually.
- b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
I read after the teacher.
- c. T selects and says words/phrases from
the paragraph.
S point to/underline the word/phrase.
- d. S read the story individually again.

2. Comprehension

T gives directions in bold type
S read and follow the directions

3. Creative Writing

S read the sentence beginning and write the
conclusion however they wish.

T shows individual students (when asked) how
to write "untaught" letters.

Maid mula ah umani way ekat Dumin te ilamat: inmulan Datol hen antà yag enamin hen utot. Pinditna ano hen pitun polo ya andaat omaket.

Inmulan Danap ano agé hen andi dittakan way lòto yag umale hen namolò, yag enanna hen andi lòton Danap. Ah Ina way dan landù, inni-ilana hen andi namolò. Wat empetlànà hen landùna. Nèna hen andi namolò yag pommoltà yag natalà.

No umudan, éméy-ani ah Alemana ta ini imula koma hen dallapatan ta ilanni no lomtà.

Esolat hen usto.

inmula
mul-an
mula
imula



1. Ay maid _____ ah umada?
2. _____ ni hen antoy antà.
3. Lomtà amin way _____ da.
4. _____ ni hen umani.

Ehoopno hen maid.

Nadlun hen lota te _____



Dumingga

D D



Donglay

D d



Da-ap

U O a

d

M

n

K

upop

o



upoop

oo

podot

doot

upop

upoop

lopot

epoot

Mata

Kalre

Dotdot

Makena

Dalet

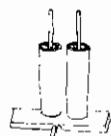
makena

kalne

dalet

mata

dotdot



po-od

o-o

doot

to-ol



upoop

oppo-op

epoot

to-od

podot

doot

to-ol

upop

upoop

oppo-op

lopot

epoot

to-od

1. **Capital, Auditory-Visual**
T says the names.
S repeat the names and circle the capital letter.
2. **Writing**
S trace the steps to make the capital; write the capital.
S write the capital and small letters following the pattern.
S write the capital to complete the syllables.
3. **Capital, Sets**
S write the capital or small letter needed to complete the set. Write the set.
4. **Capital, Matching**
S read the words; draw a line to match the small and capitalized words.
5. **Spelling**
 - a. S read the pictured words and vowels; read each set and draw a line from the second word to the pictured words that has the same vowel pattern.
 - b. S read the words.
T says a word.
S write the word on the line.
 - c. T says: Iyandu way manginhugday hen andi kapel way vowel. Masapol mesolat andi pàlat way maghatan hen kapel way vowel.

1. Built Words, Tracking Syllables
T says the word.
S circles the syllables of the word and writes it on the writing line.
(repeat for each word)

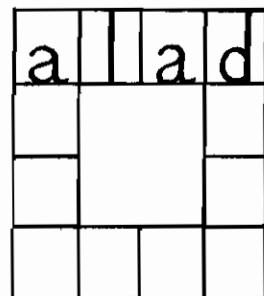
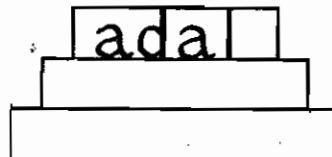
2. Writing Built Words: Word Pyramid
S read the given word.
T says the word and sentence example for each row.
S write the word.
3. Writing Built Words: Magic Square
S read the given word.
T says the word and sentence example
S write the word in the letter square.
4. Writing Built Words: Syllable Steps
S read the given word.
T says the word and sentence example for each step.
S write the word in the letter squares.

5. Fluency-Addition
S read each line and underline what's added; read the complete set.
(Repeat with next set)
6. Fluency-Word Slots
S read each line and underline what's different; read the complete set.

pa da du lat la na ta _____

dit ta ten dol kam kan _____

e ta to u lap dal _____



Nadadael. _____

Nadadael hen oldan. _____

Nadadael hen oldan hen doktol. _____

Ay nadadael hen oldanno? _____

Penalteda. _____

Penalteda hen tapena. _____

Penalteda hen tapena yag enlopòda. _____

Penalteda hen tapena yag enlopòda yag
andaat elao. _____

Penalten Datalan andi daletna. _____

Penalten Dapal andi daletna. _____

Penalten Dapal andi manònna. _____

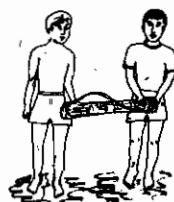
Penanan Dapal andi manònna. _____

Émméy da Dapal an Dakapna ad Da-ap ta ida ilan andi udalda no way nàna ah dalet. Natdù peet hen danum te maid udan, wat maid inudalanda ad Da-ap. Hen ekatda, éményda ano ad Duli ta inda ilan no waday maudalan ah dalet ahdi.

Ad Duli, inudalanda tot-owa hen duadual way dadanakkal way dalet. Enlaoda hen tapena, ya enlopòda hen tapena, ya andaat agé iddat hen tapena an Datalan. Penalten Datalan andi daletna yag pommalè hen dalana wat napalean hen adalna.

Laeñén hen usto.

1. Wadan dual way danum ad Da-ap.
2. Inda ilan no waday dalet ad Duli.
3. Inudalanda hen akettoj way dalet.
4. Enlopòda hen tapena.
5. Penalten Datalan andi daletna.



1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
S₁ (individual) reads first sentence
S₂ (individual) reads second sentence
(continue)
S (whole) read the paragraph together.
2. Comprehension
T gives the directions in bold type.
S read and follow the directions.
S read the phrase/sentence from the story that "proves" the answers given.
3. Writing Built Words: Sentence Dictation
T says the whole sentence; says the words individually.
S write the words; read the completed sentence.

1. Writing
S write the capital and small letter following the pattern.
2. Built Words, Matching Syllables
S read the syllables down.
T says a word.
S draw a line joining the syllables of the word.
3. Built Words, Locating Syllables
S read the syllables down: draw a line from the syllable to the word; underline the syllable; read the word.
(repeat for next set)
4. Built Words, Syllable Reversal
S read the top word.
T says the second word.
S write the syllable to complete the set; read the set.
(repeat with each set)
5. Context-Verb Forms
S read the words (verb forms); read the sentence frame; write the correct word in the blank.

D-d

u	lī
a	dal
i	dol
e	dit
an	du

nad	emad
kad	nelpad
mad	takkad
pad	panad
lat	alad
lam	ulat
lad	alam

udal
a_____

adi
id_____

midlu
a_____

Esolat hen usto.

empalteda
 penalteda
 mampalteda

1. Dinotdotanda hen manò way

dinanmana
 dummanum
 indanumno

2. Inalana hen danum yag

Epakpak
 Pomakpak
 Nepakpak

3. _____ hen dala hen dit-al.

Nadlun hen andi alang Dipat ad Dupapa
hen andi tempon andi amdan way udan.
Natoad andi alangda, yag maid hen tolo way
to-odna. Umat agé hen diplatna, maid agé te
na-anudda amin.

Dinaldal Dipat hen anàna way Enlad ta i
mandundun ad Dupapa ta tuudunda hen
alangda. Yag émméy ah Enlad eman.

Namatò yag adi umale ah Enlad wat
ummunud ah Inana. Wadaat agé ah Enlad hen
panad da Melad way dan tat-allo. Dan
nakkonakkolan ah Dipat te nandinal way
émméy ah Enlad yag da-an peet, te adi
pomate. Émméyda tot-owa hen iDupapa way
dinundun Dipat, wat tenoodda hen alang da
Dipat.



Laenén hen usto.

Hen andi tempon andi amdan way udan.

Hen andi petlona.

Hen namatò

Hen panad da Melad.

Hen andi alang ad Dupapa.

Hen andi dalan ad Tanudan.

Hen okom ad Manila.

Hen iDupapa.

Ah Enlad way anà Dipat.

Hudhudum yag ensolatno.

Hen nadlunan hen lota.

1. Story

 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S.read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from the paragraph.
S point to/underline the words/phrases.
 - d. S read the story individually again.
2. Comprehension

T gives directions in bold type.
S read and follow the directions.
3. Creative Writing

S read the topic; talk about the topic;
write an original story.
T shows individual students (when asked) how to write "untaught" letters.

1. Built Words, Tracking Syllables
T says the word.
S circles the syllables of the word and writes it on the writing line.
(repeat for each word)

2. Built Words, Locating Words
S read the words.
T says a word.
S circle the word.
(repeat for each set)

3. Writing Built Words: Word Pyramid
S read the given word.
T says the word and sentence example for each row.
S write the word.

4. Writing Built Words: Word Ladder
S read the given word.
T says the word and sentence example for each step.
S write the word.

5. Writing Built Words: Syllable Steps
S read the given word.
T says the word and sentence example for each step.
S write the word in the letter squares.
6. Fluency-Addition
S read each line and underline what's added; read the complete set.
7. Fluency-Word Slots
S read each line and underline what's different; read the complete set.



yabyab

y y



yuyú

a



yabi

u

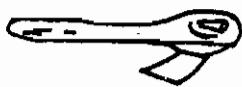
a

y

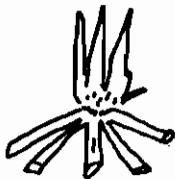
1	da	di	du
	ya	yi	yu
2	ka	ke	ko
	ya	ye	yo
3	ta	te	tu
	ya	ye	yu

n l p

ya _____	toma _____
ya _____	pini _____
ya _____	anto _____
ya _____	iyali _____



wahay



apoy



panay

ya _____	ta _____
da _____	pet _____
ka _____	no _____
ta _____	pe _____

y

Panohon.

Wat iyumotna amin hen kompolmi
way iloton inana. Amdan hen layadna
ah heno way yuyu, an da laya, palya,
ya umat agé hen amte.

Ah Allen, palalo hen layadna way
dumakal ano.

Wat da dumakal tot-owa ah Allen.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured word
S repeat the words and circle the ending letter that is the same.
2. Built Words, Syllable And Word Completion
S write the new letter to complete the syllable; write the syllable to complete the word; read the syllable and word.
(repeat for each word)
3. Writing
S write the letter following the pattern.
4. Text - Comprehension
T gives the directions in bold type.
S read the sentence(s)/story and follow the directions.

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each sentence:
T reads the sentence.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says a word from the sentence.
S point to/underline the word.
 - d. S read the story individually again.
2. Comprehension
T gives directions in bold type.
S read and follow the directions.
3. Creative Writing
S read the sentence beginning and write the conclusion however they wish.
T shows individual students (when asked) how to write "untaught" letters.

Yato hen yuyu way inyalè ta ilanyu,
te dadanakkalda amin. Inyalè koma hen
andi Apatna, ngém amdan hen bali, wat
maid umale an dàni. Wat alanyu
antoday yuyu ta imulayu.



Esolat hen usto.

Iggayà ummale hen andi Apatna te amdan
hen _____, wat inyalè antoy _____ ad
uwan ta _____ yu.

Wada hen innilà way dan tat-ayap. Yadi
way da tomayatayap, nanyapyap. Innjila-at
agé hen payàna way naka-an. Enmamad-o hen
adalna.

Laeñén hen ka-ammayan way halenonotna.

Yag oplano peet.
Yag iyokan.
yag liya-at peet.

Ehoopna hen maid.

Piniyalna ah Kolenay way i _____



Yakaw



Yangag



Yubyub

d	
Y	
M	
k	

teol
eo

pèat
dual
pàe
pàpao
pèot
nalèot
lae
lài

V V V

Y y

a u a

manò	Da-an
yadi	Yuyu
yuyu	Dalan
dalan	Manò
da-an	Yadî



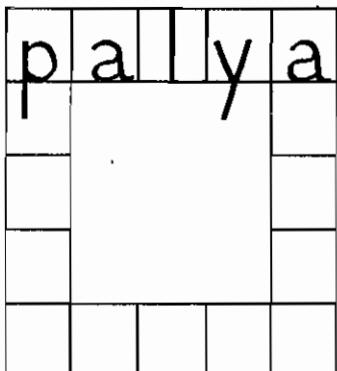
pàol
ào

1. Capital, Auditory-Visual
T says the names.
S repeat the names and circle the capital letter.
2. Writing
S trace the steps to make the capital; write the capital.
S write the capital and small letters following the pattern.
S write the capital to complete the syllables.
3. Capital, Sets
S write the capital or small letter needed to complete the set. Write the set.
4. Capital, Matching
S read the words; draw a line to match the small and capitalized words.
5. Spelling
S read the pictured words and vowels; draw lines from the words to the pictured word that has the same vowel pattern.
S write the words like pàol on the lines.
T says: Wada hen mabalin way mandapat way pàlat. Mesolat hen andi pàlat way inggaw hen andi namangpango way vowel. Andi mesolat hen andi pàlat way inggaw hen andi umunud way vowel.

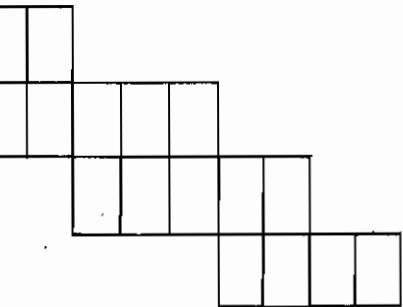
1. Built Words, Tracking Syllables
T says the word.
S circles the syllables of the word and writes it on the writing line
(repeat for each word)
2. Built Words, Locating Words
S read the words.
T says a word.
S circle the word.
(repeat for each set)
3. Writing Built Words: Magic Square
S read the given word.
T says the word and sentence example.
S write the word in the letter squares.
4. Writing Built Words: Syllable Steps
S read the given word.
T says the word and sentence example for each step.
S write the word in the letter squares.
5. Fluency-Addition
S read each line and underline what's added; read the complete set.
(repeat with next set)
6. Fluency-Word Slots
S read each line and underline what's different; read the complete set.

na	an	to	tuy	yan	nay	
am	yan	da	may	nap	mu	
um	ma	là	tu	li	yà	

andiday	tomayap	iyale	tayay
dayday	koliyapyap	iyalo	nokay
antoday	tenapay	iyapoy	tolay



iyalla



Émméy.

Émméy da Popoy.

Émméy da Popoy ah takap.

Émméy da Popoy ah takap way
man-apoy.

Maid innilana yag ommapoy hen takap.

Maid innilana yag ommapoy hen tanap.

Maid innilana yag émméyà hen tanap.

Maid enalena wat émméyà hen tanap.

Dokkay hen ayanyu, way ekat da Popoy an Lapoy. Iyà man-apoy ah takap ta omammaà ah apol, way ekat ano Lapoy.

Yadi, émméy ah Lapoy. Dana yopyoyopyopan hen apoyna; maid inilana yag ommpoy hen takap! Dinakalna way nan-ale: Koyan, Popoy wayyu, te adi mapdit antoy apoy-o!

Émméy da Popoy wat penakpakda andi apoy, yag napdit. Wat laylayad ah Lapoy te inyam-ammada way namdit hen apoyna, wat da-an mapo-olan andi takap.

Esolat hen usto.

1. Duud hen ayan Lapoy?

2. Pakay émméy ah takap?

3. Pakay enayagan Lapoy da Popoy?

4. Pakay laylayad ah Lapoy?

Hudhudum yag ensolatno.

Hen edol ya koliyapyap.

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
S₁ (individual) reads first sentence.
S₂ (individual) reads second sentence.
(continue)
S (whole) read the paragraph together.
2. Comprehension

T gives the directions in bold type.
S read and follow the directions.
S read the phrase/sentence from the story
that "proves" the answers given.
3. Creative Writing

S read the topic; talk about the topic;
write an original story.
T shows individual students (When asked)
how to write "untaught" letters)

1. Writing
S write the capital and small letter following the pattern.
2. Built Words, Matching Syllables
S read the syllables down.
T says a word.
S draw a line joining the syllables of the word.

(repeat for next set)
3. Built Words, Locating Syllables
S read the syllables down; draw a line from the syllable to the word; underline the syllable; read the word.
4. Built Words, Syllable Reversal
S read the top word.
T says the second word.
S write the syllable to complete the set;
read the set.
(repeat with each set)
5. Context-verb forms
S read the words (verb forms); read the sentence frame; write the correct word in the blank.

Yy

ta	yà	toy	Tuduy
pi	yad	tay	taynan
li	yap	day	day-at
a	yal	duy	antoy
la	yan	tom	potpotod
		tod	akettoy
		toy	tompok

ulay tayap annayan
 pi tena an

Esolat hen usto.

kená-anna
 koma-an
 naka-an

1. Inni-ilà hen payàna yag _____

Man-ila
 Innilà
 Ilan

2. _____ hen dan tat-ayap.

Dokkay hen ayam, Kopay? Iyà mandayday ad Tuduy, way ekatna. Yadi, i nanayay ah Kopay, ya anat éméy tot-owa ad Tuduy way mandayday. Niyam-amma, ya lonay hen dinaydayana.

Yadi yag empàlatna way ummudan ya bummali. Ya amdan agé hen koliyapyap ya hen edol, wat lommayaw ah Kopay. Tenaynana hen takkoyna, ya ulay hen landùna. Te no màpat ah Kopay way nalakay, manpodot.



Laenén hen usto.

1. Émméy ah Kopay ad Tuduy.
 2. Émméy way i manmula.
 3. Yag empàlatna way ummudan ya bummali.
 4. Wat tummutùdu ah Kopay.
 5. No màpat ah Kopay, manpodot.
-
-
-
-
-

1. Story
 - a. S read the story individually
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from the paragraph.
S point to/underline the words/phrases.
 - d. S read the story individually again.
2. Comprehension
T gives directions in bold type.
S read and follow the directions.
S read the phrase/sentence from the story that "proves" the answers given.
3. Writing Built Words: Sentence Dictation
T says the whole sentence; says the words individually by syllables
S write the words; read the completed sentence.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured words.
S repeat the words and circle the beginning letter that is the same.
2. Writing
S trace the steps to make the letter; write the letter.
3. Phonics, Auditory Blending
T says the vowels
S say the vowel with the new sound,
beginning: ending: both:

i	bi	ib	bib
a	ba	ab	bab
u	bu	ub	bub
4. Phonics, Visual Blending
S write the new letter beside the vowel to make the new syllable; read the syllable; write it again.
5. Writing
S write the letter following the pattern.
6. Built Words, Contrasting Syllables
S read the syllables across and down.
T says the first syllable of the word.
S circle and write it on the writing line.
T says the second syllable of the word.
S circle and write it to complete the word; read the word.
(repeat for the second word; continue for each set)
7. Built Words, Syllable and Word Completion
T says the syllable.
S pick the letter from the box and write it to complete the syllable; write the syllable to complete the word.
(repeat for each word)

Lesson 18



babuy

b b



bunat

a



bilig

j

u

b

1	la	li	lu	
	ba	bi	bu	
2	di	da	du	
	bi	ba	bu	
3	yu	ya	yi	
	bu	ba	bi	

n l t

ba_____ tom_____

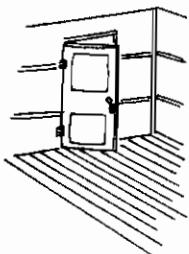
ba_____ a_____

ba_____ _____ne-et

ba_____ _____lat



tokob



énéb



itab

ya _____ a _____

da _____ bi _____

ma _____ bu _____

na _____ tà _____

b

Dual hen balat ah uman ibà way Albok ad Tubuy, te adi mabali hen balat ahdi. Wadada way labba, ya kappet, totolo, hen manila, hen pallet, ya anat hen po-opò. Maid ano adi wada ah balat. Wada agé hen dual way aba ya bidal,

Laenén hen ka-ammayan way halenonotna.

wat no éméytad Tubuy, maulatta.

wat no éméytad Tubuy, tomabata.

wat no éméytad Tubuy, mattokalta.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured word.
S repeat the words and circle the ending letter that is the same
2. Built Words, Syllable And Word Completion
S write the new letter to complete the syllable; write the syllable to complete the word; read the syllable and word.
(repeat for each word)
3. Writing
S write the letter following the pattern.
4. Text-Comprehension
T gives the directions in bold type.
S read the sentence(s)/story and follow the directions.

1. Story
 - a. S read the story-sentences individually.
 - b. For each sentence:
T reads the sentence.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says a word/phrase
from the sentence.
S point/underline the word/phrase.
2. Comprehension
T gives directions in bold type.
S read and follow the directions.
3. Writing Built Words: Sentence Dictation
T says the whole sentence; says the words
individually.
S write the words; read the completed
sentence.

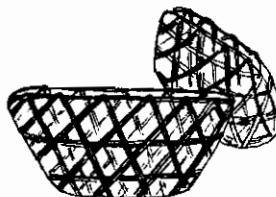
Ehoop hen mehoopana.

- 1. Pakay binuludna
hen ubi?** Kenollay-o dida ta omanamotda koma.

- 2. Pakay ma-ala hen
manònà ad
Tubuy?** Binulud-o hen duway ubi, ta alà koma hen manò-o ad Tubuy.

- 3. Pakay nankollay?** Anà ammag dan pòpòpò, te maidda, te enamin peet hen bàlat!

- 4. Pakay dan
pòpòpò?** Hen ekat-o, tomabada ahdi, te dual hen ma-an.





Battale

B B B



Binwag

Bb



Banawal

i a u

B
y
D
m

Balat	dakal
Bato	yato
Yato	bato
Dakal	yadi
Yadi	balat



bàlat
bà



balat
ba

balat
bàlat

tudu
tùdu

lawa
làwan

buta
bùtan

libu
lubù

lota
lòto

1. Capital, Auditory-Visual
T says the names.
S repeat the names and circle the capital letter.
2. Writing
S trace the steps to make the capital; write the capital.
S write the capital and small letters following the pattern.
S write the capital to complete the syllable.
3. Capital, Sets
S write the capital or small letter needed to complete the set. Write the set.
4. Capital, Matching
S read the words; draw a line to match the small and capitalized words.
5. Spelling
S read the pictured words and syllables; read each set and circle the word that has the glottal, "sudden-stop".
S write the circled words on the lines.
T says: Wada hen ekattaawén pàlat way maghatan hen vowel. Inggaw andi pàlat hen andi namangpango way vowel ono hen andi umunud way vowel. No inggaw hen andi pàlat hen andi namangpango way vowel, sabali hen ekamanna way mesolat no hen andi inggaw hen umunud way vowel. No inggaw andi pàlat hen andi namangpango way vowel, yato (^) hen ekamanna way mesolat.

1. Built Words, Tracking Syllables
T says the word.
S circle the syllables of the word and writes it on the writing line.
(repeat for each word)
2. Writing Built Words: Letter Beads
T says the word and sentence example.
S write the word by putting the letters on the beads in the right order.
3. Writing Built Words: Word Ladder
S read the given word.
T says the word and sentence example for each step.
S write the word.
4. Writing Built Words: Word Pyramid
S read the given word.
T says the word and sentence example for each row.
S write the word.
5. Fluency-Addition
S read each line and underline what's added; read the complete set.
(repeat with next set)
6. Fluency-Word Slots
S read each line and underline what's different; read the complete set.
7. Fluency-Addition
S read each line and underline what's added; read the complete set.
(Repeat with next set)

be b̄i p̄i bi tul to

a bu ul may pa lum

nab ub up ban ud -an

(a)

(b)

(l)

balam

aba

Wada hen babuyna.

Wada hen dakadakal way babuyna.

Wada hen dakadakal way babuyna ad Bulun.

Wada hen dakadakal way babuyna ad Bulun
way bae.

Penalteda hen babuyda te dualda hen
mamatbal.

Penalteda hen bakada te dualda hen
mamatbal.

Penalteda hen bakada te lonayda hen
mamatbal.

Penalteda hen bakada te lonayda hen mīlubù.

Adî bùtan.

Adî bùtan andi lubù.

Adî bùtan andi lubù te abulotò.

Adî bùtan andi lubù te abulotò hen bilin
hen okom.

Ah Bitte, wada hen dakadakal way babuyna ad Bulun way bae. Kaman paat atap andi babuyda te adi ma-aladan, wat inyaladda hen bato hen andi puodna, yag anat ma-aladan tot-owa.

Hen andi bulan hen Panaba, nepatbal hen anà Bitte way Battale. Yadi, penalta hen andi tabtabà-an way babuyda te dualdá hen umale way mèpatbal.

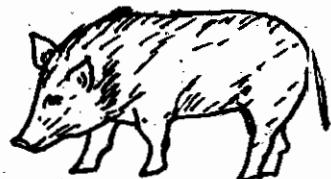
Yadi, enaminda amin andi babuy way palalo hen tabana. Yag hen kalonayan an dida, andag nappoto.

Laenén hen mabalin.

Iyaladta hen bato.

Iyaladta hen pàol.

Iyaladta hen danum.



Hen dakal way babuy.

Hen tabtabà-an way babuy.

Hen atap way babuy.

Hen kapon way bae.

Eméy mèpatbal.

Eméy mèpalte.

Eméy mèala hen patbal.

Hudhudum yag ensolatno.

Hen andi kadakkalan way bali way innilam.

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
S₁ (individual) reads first sentence.
S₂ (individual) reads second sentence.
(continue)
S (whole) read the paragraph together.
2. Comprehension
T gives the directions in bold type.
S read and follow the directions.
3. Creative Writing
S read the topic; talk about the topic;
write an original story.
T shows individual students (when asked)
how to write "untaught" letters.

1. Writing
S write the capital and small letter following the pattern.
2. Built Words, Matching Syllables
S read the syllables down.
T says a word.
S draw a line joining the syllables of the word.
3. Built Words, Locating Syllables
S read the syllables down; draw a line from the syllable to the word; underline the syllable; read the word.
(repeat for next set)
4. Built Words, Syllable Reversal
S read the top word.
T says the second word.
S write the syllable to complete the set; read the set
(repeat with each set.)
5. Context-Verb Forms
S read the words (verb forms); read the sentence frame; write the correct word in the blank.

Bb

ab	bit	lab	attob
a	bil	lob	itab
bit	bal	tob	olob
e	bay	tab	ulab
i	bat	nam	panad
		nad	nabtà
		nay	lonay
		nab	namnama

ulab

a _____

itab

e _____

ab-ab

a _____

Esolat hen usto.

omabàda

man-ab-abbàda

ma-abàda

1. Da Utot an Aho, _____ ano.

ob-o-ob-ob

ob-oban

olobna

2. Dan _____ ah Utot.

iyam-amma

ammaan

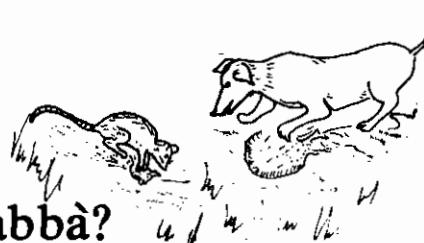
man-amma

3. Inyatobda way _____

Da Utot an Aho man-ab-abbàda ano. Wat hen ekatda, Ilanda no heno an dida hen makaob-ob ah kadadakkalan way olob.

Yadi yag enlapoda. Dan ob-o-ob-ob ah Utot, ya amdan ano hen attob. Umat agé ah Aho.

Yadi way dada etolotoloy hen andi dada ob-oban, nàléb hen da ob-oban Utot. Inyatobna way man-amma ah olobna, yag bummùnag ah Bàlat. Nanlapat yag nankaang ah Aho, ya nan-iit ah Utot. Nabadbad ah Bàlat yag nàùyad.



Esolat hen usto.

1. Henoda way dan ab-abbà?

2. Nokay hen na-ammaan hen enob-oban Utot?

3. Nokay hen bummùnag hen olob Utot?

4. Nokay hen na-ammaan an Bàlat?

Ehoopno hen maid.

Lomao ah Banna hen palabilet ta _____

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from the paragraph.
S point to/underline the words/phrases.
 - d. S read the story individually again.
2. Comprehension
T gives the directions in bold type
S read and follow the directions.
S read the phrase/sentence from the story that "proves" the answers given.
3. Creative Writing
S read the topic; talk about the topic;
write an original story.
T shows individual students (when asked) how to write "untaught" letters.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured words.
S repeat the words and circle the beginning letter that is the same.
2. Writing
S trace the steps to make the letter; write the letter.
3. Phonics, Auditory Blending
T says the vowels.
S say the vowel with the new sound.
beginning: ending: both:
i wi iw wi
a wa aw waw
u wu -- ---
4. Phonics, Visual Blending
S write the new letter beside the vowel to make the new syllable; read the syllable; write it again.
5. Writing
S write the letter following the pattern.
6. Built Words, Contrasting Syllables
S read the syllables across and down.
T says the first syllable of the word.
S circle and write it on the writing line.
T says the second syllable of the word.
S circle and write it to complete the word; read the word.
(repeat for the second word; continue for each set)
7. Built Words, Syllable and Word Completion
T says the syllable.
S write the letter that completes the syllable; write the syllable to complete the word.
(repeat with each word)



wangwang



wéywéy



witwit

é

i

a

W

1

da	di	du
wa	wi	wu

2

lu	la	li
wu	wa	wi

3

bi	bu	ba
wi	wu	wa

wa _____

nà _____

wa _____

da _____

wa _____

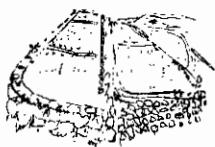
tal _____

wa _____

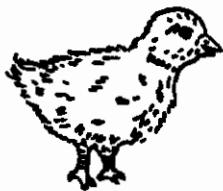
naula _____

wa _____

ka _____



payaw



isew



hangbaw

ga_____

lu_____

ya_____

da_____

pa_____

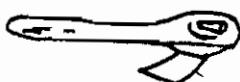
atta_____

ta_____

po_____

W

Wada hen ammay way w_____?



Wada hen ammay way y_____?



Wada hen ammay way b_____?



1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured words.
S repeat the words and circle the beginning letter that is the same.
2. Built Words, Syllable and Word Completion
S write the new letter to complete the syllable; write the syllable to complete the word; read the syllable and word.
(repeat for each word)
3. Writing
S write the letter following the pattern.
4. Context-Phonics
S read the sentence frame and see the phonetic clue; circle the picture(s) that could be used for the missing word.
(repeat for each set)

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from the paragraph.
S point to/underline the word/phrase.
 - d. S read the story individually again.

2. Comprehension
T gives the directions in bold type.
S read and follow the directions.
S read the phrase/sentence from the story that "proves" the answers given.

3. Writing Built Words: Sentence Dictation
T says the whole sentence; says the words individually.
S write the words; read the completed sentence.

Ah Kewal, wada hen enammaana way
walu way awit, ta man-awit ano hen andiday
anap-on.

Ya hen hiyadi way bulan, ommale ah
Dulawan, ya lenàwana hen duwa ah buwa.
Inwalin Kewal andiday tapena, ta man-awan
hen anop-on.



Esolat hen usto.

Enamaan Kewal hen _____ way awit,
way awan Dulawan hen _____ ya hen
tapena, awan hen _____.



Wanita



Winta



Wangal

W W W W

Ww

i u a

d

bilet Dalat

Y

dalat Walu

b

wada Bali

W

walu Bilet

bali Wada



ot-ot



utot

b	a	bab	abab	
	ab	-ab	ab-ab	

d	a	dal	adal	
	nad	-al	nad-al	

b	a	bot	abot	
	nab	-ot	nab-ot	

y	da	yap	dayap	
	day	-at	day-at	

b	na	baaw	nabaaw	
	nab	-aw	nab-aw	

1. Capital, Auditory-Visual
T says the names.
S repeat the names and circle the capital letter.
2. Writing
S trace the steps to make the capital; write the capital.
S write the capital and small letters following the pattern.
S write the capital to complete the syllables.
3. Capital, Sets
S write the capital or small letter needed to complete the set. Write the set.
4. Capital, Matching
S read the words; draw a line to match the small and capitalized words.
5. Spelling
S read the pictured words.
S point to the letter (consonant) and circle it in the syllables that follow.
S read the words and circle the word in which the letter (consonant) companions the first vowel; write the circled word on the line.
(repeat with each set)
T says: Mag-ey ta inggaw andi pàlat hen andi umunud way vowel, yate (-) hen ekamanna way mesolat.

1. Built Words, Tracking Syllables
T says the word.
S circle the syllables of the word and write it on the writing line.
(repeat for each word)
2. Built Words, Locating Words
S read the words
T says a word.
S circle the word.
(repeat for each set)
3. Writing Built Words: Word Ladder
S read the given word.
T says the word and sentence example for each step.
S write the word.
4. Writing Built Words: Word Pyramid
S read the given word.
T says the word and sentence example for each row.
S write the word.
5. Writing Built Words: Magic Square
S read the given word.
T says the word and sentence example.
S write the word in the letter squares.
6. Fluency-Addition
S read each line and underline what's added; read the complete set.
(repeat with next set)
7. Fluency-Word Slots
S read each line and underline what's different; read the complete set.

nà	nok	waw	wà	-aw	way	
le	lo	mu	ma	yaw	yab	
e	na	naw	wat	i	tud	
potaw		duwa		bawi		yawyaw
balew		dawat		buwi		talaw
payaw		dayaw		awni		basaw

lawa

wat

a			
k			
a			
w			

Nanalakda.

Nanalakda ad Bakale.

Nanalakda ad Bakale yag naulaw ah Dulaw.

Nanalakda ad Bakale yag amdan hen inulaw
Dulaw.

Maid yawyaw andi talak.

Wada hen yawyaw andi talak.

Wada hen init andi talak.

Wada hen init andi bilig.

Da Dulaw an Dinanaw, émméyda ad Amlaw way i umala ah anaaw, yag niyaw-awda hen dalan ad Amlaw. Yadi, ah Komaw ad udu, i-illana dida yag annaat ekatén, Anii, amin lawa da Dulaw an Dinanaw! Alà dida ahtod udu ta mantalata da Dulliyaw an Uwan ad Baliwén. Yadi yag émméy ah toloy tawén tot-owa hen nantalataan da Dulliyaw.

Ah Talaw way iban Komaw ad udu, i miyub-ubun an Komaw. Na-awniawni, ekatna an Komawén, Aw, alà antoday bubae ta ibangad-o dida, te amdan hen kelan andiday iDulawén yag naulatda amin. Yadi, yag inyabun tot-owa Komaw.

Da-an mahen-emad ya nan-opada amin hen batawa ad Dulawén. Nanpokkaw ah Dulliyaw ah layadna, ekatnéén, dita-aw way iDulawén, dumayawta-aw ad uwan, te ummale da Dulaw an Dinanaw!

Laenén andi mangala amin antoy nahudhud.

1. Hen kenalokon Komaw.
2. Hen ayan da Dulaw ad Amlaw.
3. Hen dinawat Talaw an Komaw.

Ehoopno hen maid.

Pommokaw ah Waliwal te _____

1. Story
 - a. S read the story-sentences individually.
 - b. For each sentence:
T reads the sentence.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says a word/phrase from
the sentence.
S point/underline the word/phrase.
2. Comprehension
T gives directions in bold type
S read and follow the directions
3. Creative Writing
S read the sentence beginning and write the conclusion however they wish.
T shows individual students (when asked)
how to write "untaught" letters.

1. Writing
S write the capital and small letter following the pattern.
2. Built Words, Matching Syllables
S read the syllables down.
T says a word.
S draw a line joining the syllables of the word.
3. Built Words, Locating Syllables
S read the syllables down; draw a line from the syllable to the word; underline the syllable; read the word.
4. Built Words, Syllable Reversal
S read the top word.
T says the second word.
S write the syllable to complete the set; read the set.
(repeat with each set)
5. Context-Verb Forms
S read the words (verb forms); read the sentence frame; write the correct word in the blank.

Ww

pa	wat	law	balew
a	wan	lew	nàwaw
la	way	kaw	alaw
là	wab	waw	akaw
u	wà	lay	tolay
		lab	talaw
		law	ulab

lamnaw potaw uwab
 là _____ ena _____ ta _____

Esolat hen usto.

Dumyawta-aw
 Idayawta-aw
 Dinyawta-aw

1. _____ ad uwan te ummale da Dulaw.

Umalà
 Alanà
 Alà

2. _____ antoday bubae ta ibangad-o dida.

etalata
 mantalata
 mantalataan

3. Alà dida ta _____ da Dulliyaw.

Da Dulliyaw an Dulaw, way iyAlyawan, émeyda ano ad Amlaw way mî-inum. Nanalakda ad Bakale yag naulaw ah Dulaw. Amdan hen inulawna, yag pommokaw. Metaptape agé te nàwaw, ya maid amin hen yawyaw hen andi talak.

Àw, adita etoloy Dulliyaw, way ekat ano Dulaw. Antaawat lomayaw. Àw, aw-awni wat wadataaw ad Bulanaw, way ekat Dulliyaw. Enà-alòna ah Dulaw wat na-à-alò tot-owa, wat da-an lomayaw.

Yadi, netopàda tot-owa ad Amlaw. Netoyak andi inum, wat duway labi hen nanad-ayawanda. Nepanad amin hen andi inda enale.

Wat ad uwan, mankaennawatan hen iyAlyawan an iyAmlaw nanepod hen yadiy inum.

Panohon.

- Netoyak andi inum hen netopa-anda ad Amlaw.
- Adi laydén Dulaw way mentoloy hen ayanda.
- Yadi nankaennawatanda hen andiday nî-inum.
- Da epapelet Dulliyaw wat na-à-alò ah Dulaw.
- Da manalak da Dulliyaw way émey ad Amlaw.

Hudhudum yag ensolatno.

Hen mekaman ad Mayawayaw.

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from the paragraph.
S point to/underline the words/phrases.
 - d. S read the story individually again.

2. Comprehension
T gives the directions in bold type.
S read and follow the directions.
S read the phrase/sentence from the story that "proves" the answers given.

3. Creative Writing
S read the topic; talk about the topic;
write an original story.
T shows individual students (when asked) how to write "untaught" letters.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured words.
S repeat the words and circle the beginning Letter that is the same.
2. Writing
S trace the steps to make the letter; write the letter.
3. Phonics, Auditory Blending
T says the vowels.
S say the vowel with the new sound.
beginning: ending: both:

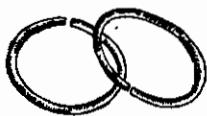
i	gi	ig	gig
a	ga	ag	gag
u	gu	ug	gug
4. Phonics, Visual Blending
S write the new letter beside the vowel to make the new syllable; read the syllable; write it again.
5. Writing
S write the letter following the pattern.
6. Built Words, Contrasting Syllables
S read the syllables across and down.
T says the first syllable of the word.
S circle and write it on the writing line.
T says the second syllable of the word.
S circle and write it to complete the word; read the word.
(repeat for the second word; continue for each set)
7. Built Words, Syllable and Word Completion
T says the syllable.
S write the letter that completes the syllable; write the syllable to complete the word.
(repeat with each word)



gipan



guse



galong

g g

i

u

a

g

1	da	di	du		
	ga	gi	gu		
2	li	lu	la		
	gi	gu	ga		
3	mu	ma	mi		
	gu	ga	gi		

ga _____

_____dat

ga _____

_____mat

ga _____

li _____

ga _____

gap _____



uttog

dakag

bullig

wa _____ nawal _____

ga _____ nata _____

ba _____ ab _____

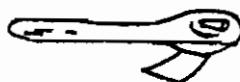
ya _____ la _____

g

Imbagana way maid g _____ ?



Imbagana way maid w _____ ?



Imbagana way maid b _____ ?



1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured words.
S repeat the words and circle the ending letter that is the same.
2. Built Words, Syllable and Word Completion
S write the new letter to complete the syllable; write the syllable to complete the word; read the syllable and word.
(repeat for each word)
3. Writing
S write the letter following the pattern.
4. Context-Phonics
S read the sentence frame and see the phonetic clue; circle the picture(s) that could be used for the missing word.
(repeat with each set)

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from the paragraph.
S point to/underline the word/phrase.
 - d. S read the story individually again.
2. Comprehension
T gives the directions in bold type.
S read and follow the directions.
S read the phrase/sentence from the story that "proves" the answers given
3. Creative Writing
S read the sentence beginning and write the conclusion however they wish.
T shows individual students (when asked) how to write "untaught" letters.

Hen-agida ano da Paga an Togay. Hen algawan ano, ininumda way duwa hen gamot, te hen ekatda, danum hen enablaw, wat enegopda. Gasatda way ammag naliw-an Inada hen landùna way i manlugam. Yadi, ommanamot yag inilana da Paga an Togay way bummabàtad hen dit-al. Enayaganaat hen andiday tatagu way da-an lumigwat way i manlugam. Dada umali yag inlugin da Paga way hen-agi way da umutauta. Na-awniawni yag naka-an hen ulawda, yag ommammayda.

Nadanagan dillu ah Inada wat tinugutugunna dida ta adida ammag inumun hen heno way ilanda, te awni yag gamot agé.

Esolat hen usto.

1. Pakay ininum da Paga hen gamot?

2. Pakay nambangad ah Inada?

3. Nokay hen intugun Inada an da Paga?

Ehoopno hen maid.

Inlugin Maggay way



Gayyuma



Gubeng



Gina-ang

h

G

b

W

G G

Gg

u i a

gulu	Gipan
panad	Panad
hàdu	Wada
gipan	Hàdu
wada	Gulu

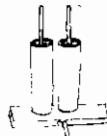
upop



o

upoop

oo



po-od

o-o



gibà

baà

baà

ba-ag

ubal

baal

baal

ka-an

gubat

baat

baaw

ba-aw

baat

da-an

gibà

baà

ba-ag

ubal

baal

ka-an

gubat

baat

ba-aw

1. **Capital, Auditory-Visual**
T says the names.
S repeat the names and circle the capital letter.
 2. **Writing**
S trace the steps to make the capital, write the capital.
S write the capital and small letters following the pattern.
S write the capital to complete the syllables.
 3. **Capital, Sets**
S write the capital or small letter needed to complete the set. Write the set.
 4. **Capital, Matching**
S read the words; draw a line to match the small and capitalized words.
-
5. **Spelling**
 - a. **S** read the pictured words and vowels;
read each set and draw a line from the second word to the pictured words that has the same vowel pattern.
 - b. **S** read the words.
T says a word.
S write the word on the line.
 - c. **T** says: Iyandu way manginhugday hen andi kapel way vowel. Masapol mesolat andi palat way maghatan hen kapel way vowel.

1. Built Words, Tracking Syllables
T says the word.
S circle the syllables of the word and writes it on the writing line.
(repeat for each word)

2. Writing Built Words: Letter Beads
T says the word and sentence example.
S write the word by putting the letters on the beads in the right order.

3. Writing Built Words: Word Ladder
S read the given word.
T says the word and sentence example for each step.
S write the word.

4. Writing Built Words: Magic Square
S read the given word.
T says the word and sentence example.
S write the word in the letter squares.

5. Fluency-Addition
S read each line and underline what's added; read the complete set.
(repeat with next set)

6. Fluency-Word Slots
S read each line and underline what's different; read the complete set.

ge e po go gop pog _____

ge gu ma yù may ut _____

dum nu dun got teg tog _____



balet

g i t a p

Wadada.

Wada da Gunugun.

Wada da Gunugun an Gunnawa.

Wada da Gunugun an Gunnawa ya hen anàda.

Ah Gunnawa, iniggana hen gungun
an Aggunana.

Ah Ganagan iniggana hen gungun
an Aggunana.

Ah Ganagan, iniggana hen haleppon
an Aggunana.

Ah Ganagan, iniggana hen haleppon
an Gunnawa.

Ay binhalno Gumilab hen gipan-o?
Aw, da-an-o te émméyà ad Alnugan ad ugga.
Heno hen gandatno way enala ahdi?
Enpa-ayagà an Paga te nanpalteda.
Heno ano hen lugina ah nanpaliyanda?
Andiday iLubbagan way ummale way
gumayagaya.
Wat ay way inyaleda ah hòmonda?
Wada te nanggimatada ah gubuy, ligaw an da
gipan.

Laenén hen usto.

1. Binhal Gumilab hen gipan.
 2. Émméy ah Gumilab ad Alnugan.
 3. Enpa-ayagda ah Gumilab te nanpalteda.
 4. Nanpalteda te penanada hen namolò.
 5. Nanggimatada ah gubuy, ligaw ya gipan.
-
-
-
-
-

1. Story
 - a. S read the story-sentences individually
 - b. For each sentence:
T reads the sentence.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says a word/phrase from the sentence.
S point/underline the word/phrase
2. Comprehension
T gives the directions in bold type.
S read and follow the directions.
S read the phrase/sentence from the story that "proves" the answers given.
3. Writing Built Words: Sentence Dictation
T says the whole sentence; says the words individually.
S write the words; read the completed sentence.

1. Writing
S write the capital and small letter following the pattern.
2. Built Words, Matching Syllables
S read the syllables down.
T says a word
S draw a line joining the syllables of the word.
3. Built Words, Locating Syllables
S read the syllables down; draw a line from the syllable to the word; underline the syllable; read the word.
4. Built Words, Syllable Reversal
S read the top word.
T says the second word.
S write the syllable to complete the set;
read the set.
(repeat with each set)
5. Context-Verb Forms
S read the words (verb forms); read the sentence frame; write the correct word in the blank.

Gg

nà	gat	pag	oppeg
a	gad	peg	pigga
i	gaw	pig	pagpag
ba	giw	tab	managtag
li	gid	taw	itab
		tag	potaw

mabagay

gapgap

togtog

eta

Esolat hen usto.

Inyanamot

Ommamanamot

Anamotan

1. _____ ah inada yag inilana da Paga.

tinugutugunna

tumugutugun

intugutugunna

2. Nadanagan wat _____ dida.

Nan-ayag

Ommayag

Enayagan

3. _____ inada hen andiday tatagu.

Hen babléy ad Gunugun, wada da Ganagan an Gunnawa, ya hen anàda way ah Aggunana. Wada hen gayagayan Ganayén ad Gawa. Ah Gunnawa, iniggana hen gungun an Aggunana way anàna, wat émméyda ad Gawa.

Pattò hen tatagu way manalep. I nanalep ah Aggunana, yag lummigwat ah Bannagaw. Paliwatana ah Aggunana. Nabnuwan wat inyaban Ganagan way amana. Ammag penomtok ah Ganagan, wat enlayawna ah Aggunana. Telételégda way éméy no waday palanos ad Gawa.

Esolat hen usto.

- 1. Pakay émméyda ano ad Gawa?**

- 2. Nokay hen da enammaan hen tatagu hen andi gayagaya?**

- 3. Nokay hen na-ammaan an Aggunana hen namaliwatan Bannagaw?**

Laenén andi mangala amin antoy nahudhud.

1. Hen na-ammaan an Aggunana ad Gawa.
2. Hen andi gayagaya ad Gawa.
3. Hen gungun Aggunana way anà Gunnawa.

Hudhudum yag ensolatno.

Da Ekkabaw an Laggunawa, ya anat andiday tapena.

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from the paragraph.
S point to/underline the words/phrases.
 - d. S read the story individually again.

2. Comprehension
T gives the directions in bold type.
S read and follow the directions.
S read the phrase/sentence from the story that "proves" the answers given.

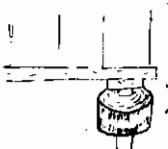
3. Creative Writing
S read the topic; talk about the topic;
write an original story.
T shows individual students (when asked) how to write "untaught" letters.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured words.
S repeat the words and circle the beginning letter that is the same.
2. Writing
S trace the steps to make the letter; write the letter.
3. Phonics, Auditory Blending
T says the vowels.
S say the vowel with the new sound,
beginning: ending: both:

a	ha	ah	hah
e	he	eh	heh
i	hi	--	---
o	ho	oh	hoh
u	hu	--	---
4. Phonics, Visual Blending
S write the new letter beside the vowel to make the new syllable; read the syllable; write it again.
5. Writing
S write the letter following the pattern.
6. Built Words, Contrasting Syllables
S read the syllables across and down.
T says the first syllable of the word.
S circle and write it on the writing line.
T says the second syllable of the word.
S circle and write it to complete the word; read the word.
(repeat for the second word; continue for each set)
7. Built Words, Syllable and Word Completion
T says the syllable.
S write the letter that completes the syllable; write the syllable to complete the word.
(repeat with each word)



haleppon



holong



helaw

h h

e

o

a

h

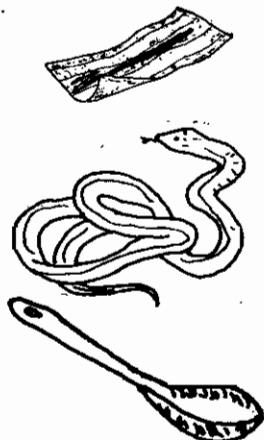
1	ya	yi	yu		
	ha	hi	hu		
2	bu	bi	ba		
	hu	hi	ha		
3	la	lu	li		
	ha	hu	hi		

he _____ hep _____

he _____ hem _____

he _____ hen _____

he _____ map _____



uloh
panah
edoh

ba _____	om _____
ya _____	ba _____
ma _____	gina _____
pa _____	le _____

—h—

Esolat hen usto.

hamdà
homawal
mihidada

Mag-ay ta _____ hen _____, ammay
no iddatta andiday nan-alakay
ta _____ agé.

Haw haw Amoggaw
Epaghadno hen Pokkaw
Haén hen mangawwakaw
Antoy gawan hen battaw.
Oo anto, Gannawa
Hawngényu way duwa
Ta in-ayuwat ad Gawa.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured word
S repeat the words and circle the ending letter that is the same.
2. Built Words, Syllable and Word Completion
S write the new letter to complete the syllable; write the syllable to complete the word; read the syllable and word.
(repeat for each word)
3. Writing
S write the letter following the pattern.
4. Text-Comprehension
T gives the directions in bold type.
S read the sentence(s)/story and follow the directions.

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from the paragraph.
S point to/underline the word/phrase.
 - d. S read the story individually again.
3. Comprehension

T gives the directions in bold type.
S read and follow the directions.
S read the phrase/sentence from the story that "proves" the answers given.
3. Writing Built Words: Sentence Dictation

T says the whole sentence; says the words individually.
S write the words; read the completed sentence.

Ahehamal ad uwan wat dadan hamal hen amin way ahimbabalyan. Mahapada way lumigwat hen bigbigat ya epapateda way homepot ta mehènad koma hen aminay payawda. Egad madhém ya andaat homàyat, wat mepapelet way manhelawda way mambayu hen labi.

Hen hiyatoy labi, iggay homàyat ah Ama te nahaliwa ad Manhabal. Hen nahaliwaana, indahana hen ugha ahdi, wat penaltogana. Ya gapo ta maid helaw, ummiyan ano ta ehàyatna hen mabigat.



Panohon.

— Henlabiyan, iggay homàyat ah Ama te maid helawna.

— No umdah hen ahehamal, mahapada hen tatagu way éméy ah payawda.

— No homàyatda, manhelawda te nadhém.



Halawad

H H H -



Hongetan

H h -



Hàlang

a é o

H
B
y
W

Wat	gun-gun
Helaw	hol-od
Hol-od	wat
Bub-a	helaw
Gungun	bub-a



pàol
ào



dò-ol
ò-o

- | | | |
|-------------|-----------------|--|
| lài | dò-ol | |
| bî-i | mî-iggaw | |
| pàol | à-alò | |
| pàe | anào | |

1. Capital, Auditory- Visual
T says the names.
S repeat the names and circle the capital letter.
2. Writing
S trace the steps to make the capital; write the capital.
S write the capital and small letters following the pattern.
S write the capital to complete the syllables.
3. Capital, Sets
S write the capital or small letter needed to complete the set. Write the set.
4. Capital, Matching
S read the words; draw a line to match the small and capitalized words.
5. Spelling
S read the pictured words and vowels; draw lines from the words to the pictured word that has the same vowel pattern.
S write the words like a-alò on the lines.
T says: Wada hen mabalin way mandapat way pàlat. Mesolat hen andi pàlat way inggaw hen andi namangpango way vowel. Andi mesolat hen andi pàlat way inggaw hen andi umunud way vowel. Mag-ay ta kapel hen andiday vowel, masapol mesolat andi duway pàlat.

1. Built Words: Tracking Syllables
T says the word.
S circle the syllables of the word and write it on the writing line.
(repeat for each word)

2. Writing Built Words: Word Ladder
S read the given word.
T says the word and sentence example for each step.
S write the word.

3. Writing Built Words: Word Pyramid
S read the given word.
T says the word and sentence example for each row.
S write the word.

4. Writing Built Words: Syllable Steps
S read the given word.
T says the word and sentence example for each step.
S write the word in the letter squares.

5. Fluency-Addition
S read each line and underline what's added;
read the complete set.
(repeat with next set)

6. Fluency-Word Slot
S read each line and underline what's different;
read the complete set.

ha da u ta bu ba

ma an ha la pol pon

ha pel lep ne pon ta

agat

hiya

hellap

Ahehamal.

Ahehamal ad uwān.

Ahehamal ad uwān wat dadan hamal.

Ahehamal ad uwān wat dadan hamal amin.

Hen hiyatoy labi, iggay homàyat ah
Ama.

Hen hiyatoy tempo, iggay homàyat ah
Ama.

Hen hiyatoy tempo, da-an homàyat ah
Ama.

Hen hiyatoy tempo, da-an umale ah Ama.

Da Hòte an Henomnge, hen-agida.
Emmeyda ad Manhabal way payawda.
Nàdangda ah hagda. Dual hen henagdada way
ginga ya patpatengan. Enhayatda ya enablaw
inada way Halawad.

Nanganda yag nabhunabhugda. Gapo ta
ammay hen nabhugan amada way Gindayan,
binaalna da Hòte an Henomnge way i managda
ah Bihàha agé.



Laenén hen mabalin.

Nanganda wat nabhunabhugda.

Nanganda wat naulawda.

Nanganda wat naumahda.

Ah Bihàna, wadan inulawda.

Ah Bihàna, wadan ginga.

Ad Manhabal, wadan payawda.

Nabhug hen tatagu ah ginga.

Napno hen tatagu ah ginga.

Napno hen hagda ah ginga.

Ehoopno hen maid.

Hemhemmàna way

1. Story
 - a. S read the story-sentences individually.
 - b. For each sentence:
T reads the sentence.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says a word/phrase from the sentence.
S point/underline the word/phrase.
2. Comprehension
T gives directions in bold type.
S read and follow the directions.
3. Creative Writing
S read the sentence beginning and write the conclusion however they wish.
T shows individual students (when asked) how to write "untaught" letters.

1. Writing
S write the capital and small letter following the pattern.
2. Built Words, Matching Syllables
S read the syllables down.
T says a word.
S draw a line joining the syllables of the word.
3. Built Words, Locating Syllables
S read the syllables down; draw a line from the syllable to the word; underline the syllable; read the word.
(repeat for next set)
4. Built Words, Syllable Reversal
S read the top word.
T says the second word.
S write the syllable to complete the set; read the set.
5. Context-Verb Forms
S read the words (verb forms); read the sentence frame; write the correct word in the blank.

N g ng

hap	da	gi	loh
hà	dà	u	-oh
ham	dù	a	moh
hay	lat	oh	poh
hag	net	yaw	mabayag
		yag	dayaw
		yah	bayah

ulahan
u _____

ginamah
lid _____

lahep
na-a _____

Esolat hen usto.

mul-an
manmula
imula

1. Ina koma _____ hen payawna ah hapog.

hamhamào
hamhamà
hamhamàna

2. Henaphapetna hen _____ an ahawana.

mahamal
ahehamal
henamalda

3. Yadi inumdash hen _____.

Wada hen hamhamà Halawad way ina koma mul-an hen payawda ad Manhabal ah hapog no adi hamdà. Henaphapetna hen hamhamàna an ahawana way Bang-ehan. Yag ammag empawana. Enamhewna hiya way ekatnéén, Ay ammoh waday ehòmontaaw no adi umat hen andiday tapena way ekatnowén mehamal? Aw, masapol tot-owa mahamal andi payawtaaw ad Manhabal. Ya ah tapen di ag-agaw, no homawal hen pagéytaaw, ulay ud-ay hamdà ya hapog hen mimula. Ad uwan, uma yanggay koma hen mamul-an ah hapog ya heno way hamdà.

Yadi inumdashen ahehamal. Nadaydayan hen payawda ad Manhabal. Na-ammahan yag nagulud amin. Wat i nanhònnot ah Bang-ehan yag henamalda tot-owa.

Ehoop hen mehoopana.

Henaphapetna	hen payaw ad Manhabal.
Masapol tot-owa	hen mamul-an ah hapog.
Uma yanggay	hen hamhamàna.
Nadaydayan	mahamal andi payawtaaw.

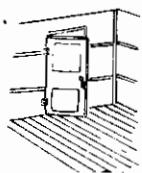
Hudhudum yag ensolatno.

Hen hamhamà Tolhetolhe hen nanòmonana ad Liyah.

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from
the paragraph.
S point to/underline the words/phrases.
 - d. S read the story individually again.
2. Comprehension
T gives directions in bold type.
S read and follow the directions.
3. Creative Writing
S read the topic; talk about the topic;
write an original story.
T shows individual students (when asked)
how to write "untaught" letters.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured words.
S repeat the words and circle the beginning letter that is the same; circle the letter again in the middle.
2. Phonics, Auditory
T says the syllable.
S repeat after the T.

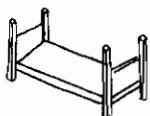
me'	en
te'	ey
ge'	em
he'	ep
nge'	eb
3. Writing
S write the letter following the pattern;
write the capital; write the capital and small.
4. Built Words, Syllable and Word Completion
T says the syllable.
S write the letter that completes the syllable; write the syllable to complete the word.
(repeat with each word)
5. Built Words, Contrasting Syllables
S read the syllables across and down.
T says the first syllable of the word.
S circle and write it on the writing line.
T says the second syllable of the word.
S circle and write it to complete the word;
read the word.
(repeat for the second word; continue for each set)



énéb



éhad



ébbég

é

É

Éé

é

lag

é

hal

é

dag

é

lén

é

tép

1

a	i	é
ga	gi	gé

2

i	e	é	u
nim	nem	ném	num

3

pé	po	pe	pa
léh	loh	leh	lah

Ah Lag-éy, dana namnaméén way émey
ad Baléy. Adi laydén Amana way Abatén, te
hen laydéna, bayuwéna koma unna hen pagéy
way Bagitalyawén. Yadi entàén Lag-éy yag
nihadna hen éném batà way pagéy. Gapo ta
aydéna way télén way émey ad Baléy,
Binayuna yag entéépna andi pagéy.



Esolat hen usto.

Binayun Lag-éy hen éném batà
way pagéy yag _____
wat empalubus _____
ien émeyana ad _____.

1. Story
 - a. S read the story-sentences individually.
 - b. For each sentence:
T reads the sentence.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says a word/phrase from the sentence.
S point/underline the word/phrase.
2. Comprehension
T gives the directions in bold type.
S read and follow the directions.
S read the phrase/sentence from the story that "proves" the answers given.
3. Creative Writing
S read the topic; talk about the topic; write an original story.
T shows individual students (when asked) how to write "untaught" letters.

1. Built Words, Syllable and Word Completion

T says the syllable.

S write the letter that completes the syllable; write the syllable to complete the word.

(repeat with each word)

2. Built Words, Locating Words

S read the words.

T says a word.

S circle the word.

(repeat for each set)

3. Spelling

S read the model words and syllables; see the last letter of the syllable.

S read the words; circle the word in the set that ends the same as bat-ê.

S write the circled words on the lines.

é _____ bég
 é _____ mén
 é _____ talén
 é _____ tén
 é _____ téén

hephép héphép	te-ed té-én	télag telag
etaen etaéen	em-em hen-én-ém	télén tenlén

bat-én	bat-ém	bat-ê
én	ém	ê
n	m	
tad-én	_____	ibééém
tad-ém	_____	ibééê
tad-ê	_____	ibééén
alyém	_____	hétaê
alyén	_____	hétaém
alyê	_____	hétaén

Laylaydén Ennagéy hen hagéy, wat émméy ad Bé-ég way i managéy. Bintàna hen éném batà yag enhàyatna ah babléy. Biniletana ya annaat bayuwén. Yadi nabayu, ina entéép. Tàén kénég, dana dillu hétaéna. Entàtaenna ah ébbérgna ya annag enlablabi way dan duuduum ingganah namin.

Esolat hen usto.

dêyédêyép
dêyépan
omenpadêyép

1. Dan _____ andi am-ama.
2. Ammag _____ hen init.
3. Ammag _____ hen anào.

mindê-épam
dê-épan
idê-ép

1. Ammay no_____ hen lopot andi nàgéd.
2. Antoy nàgéd hen _____.
3. Ammay no_____ hen buyuy ah lopot
way nàpat ah umatong way danum.

1. Story
 - a. S read the story-sentences individually.
 - b. For each sentence:
T reads the sentence.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says a word/phrase from
the sentence.
S point/underline the word/phrase.
2. Context-Verb Forms
S read the words (verb forms); read the
sentence frame; write the correct word
in the blank.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured words.
S repeat the words and circle the beginning letter that is the same.
2. Writing
S trace the steps to make the letter; write the letter.
3. Phonics, Auditory Blending
T says the vowels.
S say the vowel with the new sound, ^a
beginning: ending: both: ^ə

a	asa	as	sas	s
e	se	es	ses	ə
i	si	is	sis	ɪ
o	so	os	sos	ɔ
u	su	us	sus	ʊ
4. Phonics, Visual Blending
S write the new letter beside the vowel to make the new syllable; read the syllable; write it again.
5. Writing
S write the letter following the pattern.
6. Built Words, Contrasting Syllables
S read the syllables across and down.
T says the first syllable of the word.
S circle and write it on the writing line.
T says the second syllable of the word.
S circle and write it to complete the word; read the word.
(repeat for the second word; continue for each set)
7. Built Words, Syllable and Word Completion
T says the syllable.
S write the letter that completes the syllable; write the syllable to complete the word.
(repeat with each word)



ngayug

ng



ngolan

o



ngetet

e

a

ng

1	ga	gi	go	gu
	nga	ngi	ngo	ngu

2	pa	pi	pe
	nga	ngi	nge

3	ta	té	to
	nga	ngé	ngo

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

nga _____

ngalaw _____

nga _____

bé _____

nga _____

nan _____

nga _____

ngat _____

nga _____

ahla _____



alang



beeng



atotong

la _____	bi _____
ba _____	_____ téñ
ha _____	_____ baw
a _____	_____ kay

ng

Esolat hen usto.

beeng
Bengabeng
nante-eng

Wengwengwengaweng, éméyà ad Enge-eng.
Ayagà ah _____.
Omamma-ani ah _____ ta manbeeng
Penadeng.
Te ammag _____ hen baléyda ad
Peggeng.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured words.
S repeat the words and circle the ending letter that is the same.
2. Built Words, Syllable and Word Completion
S write the new letter to complete the syllable; write the syllable to complete the word; read the syllable and word.
(repeat for each word)
3. Writing
S write the letter following the pattern.
4. Text-Comprehension
T gives the directions in bold type.
S read the sentence(s)/story and follow the directions.

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from the paragraph.
S point to/underline the word/phrase.
 - d. S read the story individually again.
2. Comprehension
T gives directions in bold type.
S read and follow the directions.
3. Writing Built Words: Sentence Dictation
T says the whole sentence; says the words individually.
S write the words; read the completed sentence.

Naungaungal ano ah Bungayaw te lenngohna hen andiday nalango way alumbanga hen ngayug. Yadi ya annaat amongon yag ginhébna. An ano ammag nauheuhengan hen lumbongna wat ngemmétég. Ulay ano hen angalna wat ngemmétég ah uheng.

Yadi way nälpas, tommokol hen pongal hen ngayug yag laylayad te lempasna hen dununa, wat adi maingal.

Laenén hen mabalin.

Alumbanga hen ngayug.

Lamot hen ngayug.

Dotdot hen ngayug.



Longhonta hen ngayug.

Longhonta hen ngayabat.

Longhonta hen ngawéy.

Naungalta way ngémétég.

Maungalta way manlongoh.

Ngémétégta way màuheng.



Ngot-o



Ngéttég



Ngawngaw

Ng

g

H

W

upop
o



upoop
oo

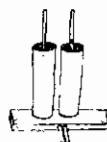
bat-ong
oong

peloh
looh

lahhot
hoot

N
Ng
é **o** **a**

hamdà	Ngayug
ngéttégan	Ginamat
dapol	Hamdà
ginamat	Ngéttégan
ngayug	Dapol



po-od
o-o



boot
bunto-on

hoop
to-op

oong
po-ong

bat-ong

oong

to-ong

lahhot

hoop

to-op

peloh

looh

bunto-on

1. Capital, Auditory-Visual
T says the names.

S repeat the names and circle the capital letter.

2. Writing

S trace the steps to make the capital, write the capital,

S write the capital and small letters following the pattern.

S write the capital to complete the syllables.

3. Capital, Sets

S write the capital or small letter needed to complete the set. Write the set.

4. Capital, Matching

S read the words; draw a line to match the small and capitalized words.

5. Spelling

a. S read the pictured words and vowels; read each set and draw a line from the second word to the pictured words that has the same vowel pattern.

b. S read the words.

T says a word.

S write the word on the line.

c. T says: Iyandu way manginhugday hen andi kapel way vowel. Masapol mesolat andi palat way maghatan hen kapel way vowel.

1. Built Words, Tracking Syllables
T says the word.
S circle the syllables of the word and write it on the writing line.
(repeat for each word)

2. Writing Built Words: Word Ladder (Two Sets)
S read the given word.
T says the word and sentence example for each step.
S write the word.

3. Writing Built Words: Magic Square
S read the given word.
T says the word and sentence example.
S write the word in the letter squares.

4. Fluency-Addition
S read each line and underline what's added; read the complete set.
(repeat with next set)

5. Fluency-Word Slots
S read each line and underline what's different; read the complete set.

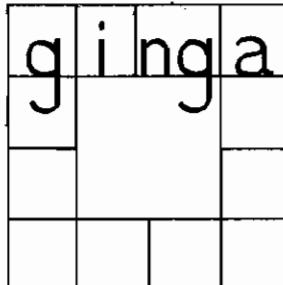
un u nga no gan ngon _____

to ta nga te le hê _____

pu pa lê he neg -eng _____

pongôt

ingal



Inmey ano.

Inmey ano enmala hen nalango.

Inmey ano enmala hen nalango way kaew.

Inmey ano enmala hen nalango way kaew
ad Pengaw.

Dinngal-o way lonay hen ginga ad Pengaw.

Dinngal-o way maid ginga ad Pengaw.

Dinngal-o way maid aggudong ad Pengaw.

Imbagà way maid aggudong ad Pengaw.

Dinngal-o uwa way lonay ano hen ginga
ad Pengaw.

Heno hen mangale?

Ah Konaya tay inméy ano enmala. Wat ay
laydém ta éméyta?

Aw, innaw pay ang tay am-amlangén dita.

Wat heno kay hen ayanta mó?

Anta an éy manlongoh ah kaewta, a, ad
Antol-eng.

Aw, innaw pay tay omanengalngal
ah Angédan.

Adi omanengalngal mo hen
panga way nalango hen omal-anta.

Awkay.

Yadi, naligwatda ya hen panga tot-owa
ano hen enmal-anda



Laenén hen ka-ammayan way halenonotna.

tay maid enalada way ginga.

tay mepawan hen nakata ah kaiwén.

tay amdan hen udan.

Ehoopno hen maid.

Nan-ongaw ah Mangolindaw te _____

1. Story
 - a. S read the story-sentences individually.
 - b. For each sentence:
T reads the sentence.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says a word/phrase from the sentence.
S point/underline the word/phrase.
2. Comprehension
T gives directions in bold type.
S read and follow the directions.
3. Creative Writing
S read the sentence beginning and write the conclusion however they wish.
T shows individual students (when asked) how to write "untaught" letters.

1. Writing
S write the capital and small letter following the pattern.
2. Built Words, Matching Syllables
S read the syllables down.
T says a word.
S draw a line joining the syllables of the word.
3. Built Words, Locating Syllables
S read the syllables down; draw a line from the syllable to the word; underline the syllable; read the word.
4. Built Words, Syllable Reversal
S read the top word.
I says the second word.
S write the syllable to complete the set; read the set.
(repeat with each set)
5. Context-Verb Forms
S read the words (verb forms); read the sentence frame; write the correct word in the blank.

Ng ng			
pe	ngun	heng	utteng
lu	ngo	deng	uheng
lo	ngoh	teng	dengngal
to	poh	ban	hambag
ngo	loh	bag	atobang
		bah	ubban
		bang	ombah
hongad		natang	teg-angay
tà _____		ha _____	akay _____

Esolat hen usto.

Hommàyatda

Hàyatanda

Enhàyatda

1. _____ hen bangada ah babléyda.

penalidan

mepalid

omenpalid

2. Inalada hen ngalyunguy
way _____ hen banga.

Laylayad

Laylaydén

Elaydan

3. _____ da Ngenayya te wadan
henòmonanda.

Da Ngenayya an Kengot way hen-iná, émméyda ad Gangab way i umala ah lota te ammaanda ano ah banga. Ammag dual hen inalada wat ginimatan Kengot. Yadig enhamangna hen hablang ta émeyda unna ad Hàlang way umala ah ngalyunguy way mepalid hen banga no magéban.

Angkay hiyadi, enhàyatda amin dadi ad Hàmal way baþléyda, wat enammaanda hen dual way banga. Angkay nagéban ya napalidan ah ngalyunguy, ummale da Angban, Ongya, Ngéttég, ya ah Ngot-o way lomao ah banga. Yadi, laylayad da Ngenayya te wada hen henòmonanda. Wat nandinalda te wadan anénda ingganah ombah.

Laenén andi mangala amin antoy nahudhud.

1. Hen nalmuwan hen ehòmon da Ngenayya.
2. Hen nangammaan da Ngenayya
hen banga.
3. Hen nangal-anda hen
ngalyunguy.



Hudhudum yag ensolatno.

Hen tatagu ad Ngawngaw.

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from the paragraph.
S point to/underline the word/phrase.
 - d. S read the story individually again.
2. Comprehension
T gives directions in bold type.
S read and follow the directions.
3. Creative Writing
S read the topic, talk about the topic;
write an original story.
T shows individual students (when asked) how to write "untaught" letters.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured words.
S repeat the words and circle the beginning letter that is the same.
2. Writing
S trace the steps to make the letter; write the letter.
3. Phonics, Auditory Blending
T says the vowels.
S say the vowel with the new sound,
beginning: ending: both:

a	nga	ang	ngang	éng
e	nge	eng	ngeng	ngé
i	ngi	--	--	
o	ngo	ong	ngong	ngé
u	ngu	--	--	é
4. Phonics, Visual Blending
S write the new letter beside the vowel to make the new syllable; read the syllable; write it again.
5. Writing
S write the letter following the pattern.
6. Built Words, Contrasting Syllables
S read the syllables across and down.
T says the first syllable of the word.
S circle and write it on the writing line.
T says the second syllable of the word.
S circle and write it to complete the word; read the word.
(repeat for the second word; continue for each set)
7. Built Words, Syllable and Word Completion
T says the syllable.
S write the letter that completes the syllable; write the syllable to complete the word.
(repeat with each word)



sele

S

sabag

a

sopa

eoS

1

la	lo	le
sa	so	se

2

ko	ka	ké
so	sa	sé

3

ma	me	mo
sa	se	so

sa_____

sapa_____

sa_____

_____bang

sa_____

_____meng

sa_____

bag_____

sa_____

ba_____



sapatos



kamates



pesos

ka_____	sang
ma_____	-ém
na_____	let
da_____	epa_____
ga_____	samat

S

Esolat hen usto.

sopa
Selay
sesem

Soldadu ah_____ wat siyamda hen
sentolonna, ya_____ hen
sapatosna, ya hen way
sele hen issana hen éhay penangan.

1. Phonics, Auditory-Visual
T says the pictured word.
S repeat the words and circle the ending letter that is the same.
2. Built Words, Syllable and Word Completion
T says the syllable.
S write the letter that completes the syllable; write the syllable to complete the word.
(repeat with each word)
3. Writing
S write the letter following the pattern.
4. Text-Comprehension
T gives the directions in bold type.
S read the sentence(s)/story and follow the directions.

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from the paragraph.
S point to/underline the word/phrase.
 - d. S read the story individually again.
2. Comprehension
T gives directions in bold type.
S read and follow the directions.
3. Creative Writing
S read the sentence beginning and write the conclusion however they wish.
T shows individual students (when asked) how to write "untaught" letters.

Ah Salliya nansaket, wat ommoklong ah loso ya amin way alsém. Annaat ibaga ar sonodna way Santos ta i man-ila koma.

Yadi émméy ad Sakalaw yag maid, ya ana manadnad ad Saliyok. Nanloso hen andi wangwang ad Saliyok; ya senaludsudna nc waday santol.

Yadi, hommàyat yag laylayad ah Salliya. Dual hen enanna way isna ya inissana way loso. Enomman agé ah kassang. Yadi hen niñlugiyana way omammay hen manganana.

Laenén andi mangala amin antoy nahudhud.

1. Hen émméyan Santos ad Saliyok.
2. Hen nansaketan Salliya.
3. Hen nangdahan Santos
hen loso.



Ehoopno hen maid.

Ekatdéén éméyda ad Bé-ég yag ammag



Semay



Sabilu



Sagapa

S

Ss

a é e

g

h

S

G

upop
o



upoop
oo

atép

labeng

téép

beeng



po-od
o-o



téép

té-én

beeng

te-eng

binhal

naphet

biin

heet

biin

heet

bui-i

he-e

atép

binhal

labeng

naphet

téép

biin

beeng

heet

té-én

bui-i

te-eng

he-e

1. Capital, Auditory-Visual
T says the names.
S repeat the names and circle the capital letter.
2. Writing
S trace the steps to make the capital; write the capital;
S write the capital and small letters following the pattern.
S write the capital to complete the syllables.
3. Capital, Sets
S write the capital or small letter needed to complete the set. Write the set.
4. Capital, Matching
S read the words; draw a line to match the small and capitalized words.
5. Spelling
 - a. S read the pictured words and vowels; read each set and draw a line from the second word to the pictured words that has the same vowel pattern.
 - b. S read the words.
T says a word.
S write the word on the line.
 - c. T says: Iyandu way manginhugday hen andi kapel way vowel. Masapol mesolat andi palat way maghatan hen kapel way vowel.

1. Built Words, Tracking Syllables
T says the word.
S circle the syllables of the word and write it on the writing line.
(repeat for each word)

2. Writing Built Words: Word Ladder
S read the given word.
T says the word and sentence example for each step.
S write the word.

3. Writing Built Words: Magic Square
S read the given word.
T says the word and sentence example.
S write the word in the letter squares.

4. Writing Built Words: Syllable Steps
S read the given word.
T says the word and sentence example for each step.
S write the word in the letter squares.

5. Fluency-Addition
S read each line and underline what's added;
read the complete set.
(repeat with next set)

6. Fluency-Word Slots
S read each line and underline what's different;
read the complete set.

ka kē lub bi bul bas _____

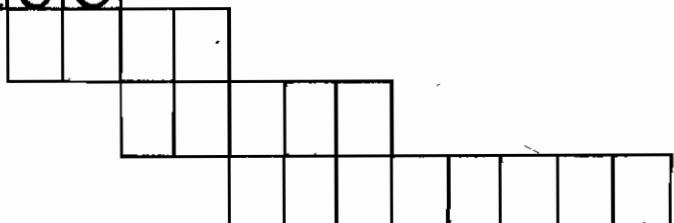
Sam mas em sa -ém mè _____

bà sem -al ba -an -ang _____

kapes

s o p a

klassese



Dinpapna hen sabag.

Dinpapna hen sabag wat enhàyatna.

Dinpapna hen sabag way enhàyatna ah babléy.

Siyam way pesos hen sapatos ah tenda-an.

Éném way pesos hen sapatos ah tenda-an.

Éném way pesos hen sinilas ah tenda-an.

Éném way pesos hen sinilas ad Gawa.

Ah Tomasa, nalabbuwan ah lemay pesos,
wat émméy ah tenda-an Asonta way lomao ah
sabun, ya selpet, ya hen aket way asokal.
Angkay hommàyat, senelpetana hen buùna, ya
annaat sabunan hen kamesetan enawdina way
Tanasyu; ya anat hen kameson Susana way
inana. Angkay nalango, penolensana agé.

Yadi, ekat inana an anàna way Tomaséén,
Ammay te hemhemmàno way lomao ah sabun,
yag senoblakam amin hen lumbong. Wat
naham-an-a tot-owa, anào way Tomasa.

Panohon.

- _____ yag senabunana hen lumbong
- _____ nalabbuwan ah lemay pesos
- _____ ya annaat polenséén
- _____ wat lenàwana hen sabun

Laenén hen usto.

Ah Tomasa, ay

nasadot	ammay
na-anoh	nahapet
napangas	nasilib
napose	nawéngwéng
naham-an	nakagét

Hudhudum yag ensolatno.

Esolatno hen éhay salidumay.

1. Story
 - a. S read the story individually.
 - b. For each paragraph:
T reads the paragraph.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says words/phrases from the paragraph.
S point to/underline the word/phrase.
 - d. S read the story individually again.
2. Comprehension
T gives directions in bold type.
S read and follow the directions.
3. Creative Writing
S read the topic; talk about the topic;
write an original story.
T shows individual students (when asked)
how to write "untaught" letters.

1. Writing
S write the capital and small letter following the pattern.
2. Built Words, Matching Syllables
S read the syllables down.
T says a word.
S draw a line joining the syllables of the word.
3. Built Words, Locating Syllables
S read the syllables down; draw a line from the syllable to the word; underline the syllable; read the word.
(repeat for next set)
4. Built Words, Syllable Reversal
S read the top word.
T says the second word.
S write the syllable to complete the set;
read the set.
(repeat with each set)
5. Context-Verb Forms
S read the words (verb forms); read the sentence frame; write the correct word in the blank.

Ss

sen	sénsén-én	tol	pes
san	kason	ta	pos
son	sentolon	ka	nos
sén	elasin	pe	los
sin	tolesan	i	sos
	peh	kapes	
	peng	apeng	
	pes	penehpeh	

subsub sabsabong sadsad
nala _____ kalub _____ pa _____

Esolat hen usto.

labbuwan
nalabbuwan
manlabbu

1. Ah Tomasa, _____ ah lemay pesos.

nalango
lenango
elango

2. Angkay _____ hen lumbong, penolensana.

Inyéy
Empéy
Émméy

3. _____ ah tenda-an Asonta.

Tenêdég Susan hen sinilasna, wat ekatnéén i lomao koma ah sapatosna. Inumda yag ammag siyamay pesos peet hen sapatos. Annaat ekat ah hamhamànéén, Yasa ud-ay no maid sapatos-o, te sentolon dillu hen laylaydê. - Wat lenàwana hen sentolon ah duway pesos.

Angkay da homàyat, enlasinna hen alen hen sabag. Ammag gasatna yag dinpapna hen andi sabag wat enhàyatna agé. Yag entapen inana hen andi kalubbas ya kabbalanse way ekatnéén ablawaéna.

Ehoop hen mehoopana.

I lomao ah Susan	hen sabag.
Ginastosna	hen enablawda.
Gasatna yag dinpapna	ah sapatos.
Entapena hen sabag	hen duway pesos.

1. Story
 - a. S read the story-sentences individually.
 - b. For each sentence:
T reads the sentence.
S read after the teacher.
 - c. T selects and says a word/phrase from the sentence.
S point/underline the word/phrase.
2. Comprehension
T gives directions in bold type.
S read and follow the directions.
3. Writing Built Words: Sentence Dictation
T says the whole sentence; says the words individually
S write the words; read the completed sentence.

1. Spelling: Summary
S read the summary and the example words.
T says a word.
S write the word on the line.
(repeat for each set)

Hen ekaman way mangensolat

Iyandu way manginhugday hen andi kapel way vowel.	aa - baà ee - heet ii - biin oo - hoot uu - buù éé -
--	---

Wada hen ekattaawén pàlat way maghatan hen vowel. Inggaw andi pàlat hen andi namangpango way vowel ono hen andi umunud way vowel. No inggaw hen andi pàlat hen andi namangpango way vowel, sabali hen ekamanna way mesolat no hen andi inggaw hen umunud way vowel.

No inggaw andi pàlat hen andi namangpango way vowel, yato (`) hen ekamanna way mesolat.

Mag-ay ta inggaw andi pàlat hen andi umunud way vowel, yato (-) hen ekamanna way mesolat.

Hen andi pàlat way maghatan hen kapel way vowel, masapol mesolat te inggaw hen andi umunud way vowel.

Adi mesolat andi pàlat hea lomaoa
way maghatan hen dual lae
vowel no baénda kapel.

Wada hen mabalin way lài
mandapat way pàlat. pàol
Mesolat hen andi pàlat anào
way inggaw hen andi
namangpango way
vowel. Adi mesolat hen
andi pàlat way inggaw
hen andi umunud way
vowel.

Mag-ay ta kapel hen dê-ép
andiday vowel, masapol à-alò
mesolat andi duway bì-i
pàlat. mi-iggaw

BALANGAO	PILIPINO	ENGLISH
-à	Pron. ako, ko	pron. "I", "me"
-a	pron. ikaw	pron. "you", singular
a	ganting tanong	echo question
abà	gabi	gabi
aba	rw.- panalo v. - manalo rw.- wagi v. - magwagi rw.- kamit v. - magkamit, kamitin rw.- tagumpay v. magtagumpay rw.- hikayat v. - maghikayat(in) rw.- akit v. - mang-akit akitin	to win
abab	mangkok	a large bowl
abat	rw.- salubong v. - salubungin rw.- abat v. - umabat, abatan rw.- abang v. mag-abang abangan rw.- tambang v. - magtambang tambangan	to meet
abbubuli	langgam	ant
ab-ab	rw.- ipon v. - mag-ilon (mag-ilon ng mga langgam)	to gather ants
ablaw	rw.- luto v. - magluto, lutuin (magluto ng ulam)	to cook viand
abong	kubol, kube	field house
abot	butas	a hole
abulot	rw.- sunod v. - sumunod sundin rw.- paniwala v. - maniwala paniwalaan rw.- talima v. - tumalima talimain	obey, believe
abun	rw.- sundo	to agree

	v. -	magsundo magkasundo magkasunduan kasunduin	
	rw.-	isa	
	v. -	magkaisa	
	rw.-	unawa	
	v. -	mag-unawaan unawain	
akak		layo, agwat	distance
akaw	rw.-	nakaw	to steal
	v. -	magnakaw nakawin	
	rw.-	kupit	
	v. -	magkupit kumupit kupitin(an)	
ak-ak	rw.-	hiwalay	to separate
	v. -	maghiwalay humiwalay hiwalayan paghiwalayin	
	rw.-	awat	
	v. -	mag-awat umawat awatin	
aket/aketttoy	adj.-	maliit, munti	small
aklo		panudsod	wooden spatula
akmat		tungaw	chigger
akop		kuwago	owl
a-an		pagkain	food
à-alò	rw.-	suyo	to coax
	v. -	sumuyo suyuin	
	rw.-	samo	
		magsumamo sumamo samuin	
	rw.-	ayo	
		umayo ayuin	
ad	pron.-	kuwan, ano sa	grammatical marker (a word marking distance or time).
adal		katawan	body
adi		ayoko, ayaw ko	verbal negative
agé	adv.-	naman, man, din, rin	also
aggudong		suso, kuhol, talilong	snail
ag-agaw		araw	day
agat	adj.-	maanghang	peppery hot
agi		magkapatid, magkaputol	sibling
ah		sa	grammatical marker (marking distance or time.)
		si	grammatical personal marker

ahawa	asawa	spouse
ahimun	pipino	cucumber
aho	aso	dog
ala	rw.- kuhā v. kumuha kunin	to get
alà	patubigang kanal, daluyang patubig	irrigational canal
alad	bakod	fence
alahag	kalasag	shield
alang	kamalig, bangan	granary
alat	buslo, mangan, matong	large woven basket
alaw	kalaw	horn-bill bird
ale	rw.- rito (dito v. - parito rw.- dating dumating	to come
ale	rw.- salita v. - mag salita	to speak
alem ana	adj.- ikalima, panlima Biyernes	fifth Friday
alenta	linta	leech
algaw	araw	day
alig	maliit na bubuyog	small bee
aliw-an	rw.- limot v. - malimutan kalimutan limutin	to forget
alo	halo, pambayo	pestle
alo	tagapamagitan	mediator
alopan	hipan ang apoy	to blow a fire
aloton	nagniningas o nasusunog ang ka- bilang dulo o isang dulo ng kahoy	wood burning on one end
alsém	adj.- maasim	sour
alumbanga	sanga ng sasa	palm branch
ama	ama, tatay	father
amata	masakit ang mata	sore eyed
améd	adj.- matindi	intense
amhew	rw.- sumbat v. - magsumbat sumumbat sumbatan	to chide
	rw.- sisi	
	v. - sisihin	
	rw.- mura	
	magmura	
	murahin	
amin	adj.- lahat	all
amlang	rw.- tawa v. - magtawa pagtawanan	to laugh

	tumawa	
	tawanan	
ammah	rw.- games	to weed rice paddy
	v. - gamasan	
	rw.- alis	
	v. - alisan	
	rw.- hawan	
	hawanan	
	(Gamasan ng damo ang pilapil.)	
ammoh	patalumpating katanungan	rhetorical question
among	rw.- tipon	to gather
	v. - magtipon	
	tumipon	
	tipunin	
	rw.- ani	
	mag-ani	
	umani	
	anihin	
	rw.- pitas	
	pumitas	
	pitasin	
amoto	damahuwana	wine jar
amte	ligaw na gulay	wild vegetables
an	panandang pambalarila, sa	grammatical marker
an-	panandang pandiwaring parirala	verb phrase marker
anaaw	anahaw	type of palm
anà	anak, supling	offspring
anamot	rw.- uwi	to go to the house
	v. - umuwi	
	rw.- punta	
	pumunta	
	(umuwi o pumunta sa bahay)	
anap	rw.- hanap	to look for
	v. maghanap	
	humanap	
	hanapin	
anat	adv; conj.- at ngayon, ngayon	and then
andi	iyon, iyan (magagamit bilang pang-uri "adjective", pang-halip "pronoun", o pang-ugnay "conjunction".	that
andiday	ang mga iyon, ang mga iyan (ma- ring kumatawan bilang pang-uri "adjective" o panghalip "pronoun".	those
andu	adj.- mahaba	long
anengalngal	galit, ngitngit, poot	anger
anii	interj.- ano! ha! ala! ay!	expression of surprise
annanga	kapote	raincoat
annap	banig	sleeping mat
annayan	adv.. diyan	there (near the hearer)
ano	daw	it is said
anoh	adj.- tiyaga, pagtitius	patience

antà	payap, paayap	black beans
anop	rw.- aso mangaso	to hunt wild game
	rw - baril	
	v. - bumaril barilin mamaril	
antoday	ang mga ito (ginagamit bilang pang-uri "adjective" o pang-halip "pronoun".	these
antoy	pron.- ito	this
anud	rw.- anod v. - maanod magpaanod anurin	carry down stream
angal	ilong	nose
angkay	conj.- ngayon, at ngayon	and then
amma	rw.- trabaho v. - magtrabaho	to work, do
	rw.- gawa v. - gumawa gawin	
ammag	adv.- lubos, ganap	utterly
ammay	adv.- mabuti, magaling, mahusay	good
apal	panibugho, panaghili, inggit	destructive jealousy
apatna	adj.- ikaapat, pang-apat	fourth
	Huwebes	Thursday
apeng	pisngi	cheeks
apo	apo	grandchild
	nuno	grandparent
apol	apog	lime
apoy	apoy	fire
asokal	asukal	sugar
atap	adj.- mailap	wild
atép	atip, bubong	roof
atob	rw.- ayos v. - mag-ayos ayusin	rearrange
atobang	tungkos ng mga basket sa pingga	baskets on carrying stick
aton	rw.- palit v. - magpalit magpalitan	to change place
	rw.- salisi magsalisi magsalisihan pagsalisihan (magpalit ng lugal)	
atong	adj.- mainit, maalinsangan,	hot
atotong	labangan	pig trough
attob	adj.- maalinsangan	stifflingly hot

attudu	hintuturo	index finger
awa	lambat	bat net
awa	pagmamay-ari, paghahawak	possession
awatan	rw.- unawa v. - unawain	to understand
away	kahoy, punong kahoy	wood, tree
awkay	interj.- O.K! Sige! Ayos! OK lang! Sige lang!	expression of agreement
awit	basket, buslo	basket
aw	interj.- ow! tsk! ohow! a!	expression of disgust
awni	conj.- pagkatapos, pagkatapos o pagkaraan ng ilang sandali	later
aw-aw	rw.- ligaw v. - maligaw	to not know the way (lost one's way)
ay	interj.- aha? siya nga? ha?	question marker
ayag	rw.- tawag v. - magtawag tumawag tawagin	to call
baà	adj.- luma, dati, laon, panis, sira, lipas, waiang lasa	stale grain
baal	rw.- dala v. - magdala dalhin ipadala rw.- punta magpunta pumunta papuntahin rw.- utes mag-utes utusan	to send
baat	rw.- lakbay v. - maglakbay lumakbay rw.- biyahe magbiyahe bumiyahe	to go on a trip
baaw	rw.- baya v. - pabayaan bayaan (pinabayaang bayah)	deserted house
babalyan	mag-anak, pamilya	family
babléy	nayon, baryo	barrio
babuy	baboy	pig
ba-ag	rw.- putol v. - magputol pumutol putulin	to cut

	rw.-	pigtas magpigtas pumigtas pigtasin	
ba-aw		mais	corn
bae		babae, babai	non-human female
bàgit		pangil	eyetooth
bàlat		sawa	big snake
bàtad	rw.-	tihaya v. - tumihaya patihayain	to lie flat
badbad	rw.-	kalag v. - magkalag kumalag kalagan(in)	to untie
	rw.-	kalas magkalas kumalas kalasin(an)	
bagay	adv.-	maayos, areglado	well arranged
	adj.-	disiplinado	orderly
baga	rw.-	sabi v. - magsabi sabihin(han) pagsabihan	to tell
	rw.-	talastas	
	v. -	magtalastas ipatalastas patalastasan	
	rw.-	batid	
	v. -	magpabatid pabatiran(in) ipabatid	
	rw.-	bigay-alam	
	v. -	magbigay-alam ipagbigay-alam	
baka		baka	cow
bala		baga	live coal
balat		saging	banana
balet	rw.-	halo v. - maghalo paghaluin haluin (pinaghalong kulay)	mixed colors
balew	rw.-	palit	to change
	v. -	magpalit pumalit palitan	
	rw.-	barya magbarya magpabarya pabaryahan	
baléy		bahay	house

bali	bagyo, unos, sigwa, buhawi, tornado	typhoon
bangga	palayok, banga, anlit (small pot)	clay pot
bangad	rw.- balik v. - magbalik bumalik pagbalikan balikan, rw.- ibalik rw.- uli magsauli isauli	to return go back put back
bangid	itak, gulok	bole
basaw	lubluban ng kalabaw	carabao wallow
batà	rw.- ani v. - mag-ani umani anihin rw.- gapas maggapas gumapas gapasin	to harvest
batawa	looban, bakuran	yard (the lot surrounding the house)
bat-on	sumbrero, sambalilo	hat
bato	bato	rock
battaw, babawi	looban, bakuran rw.- sisi v. - magsisi sishin pgsisisihan	yard around house to repeat (to blame) (to repent)
bayag	adv.- matagal, malaon	a long time
bayah	basi	sugar cane wine
bayu	rw.- bayo v. - magbayo bumayo bayuhin	to pound (as of rice)
beeng	walis na tingting	broomstick
béhal	panday	blacksmith
béh-i	himaymay ng abaka, hibla, hilatsa	abaca fibers
bidal	patani	like lima beans
bigat	umaga (ang salitang "umaga" ay maaring gamitin bilang isang pangngalan "noun" o pang-abay "adverb".)	morning
biin	hiya	shame
bî-i	bahagi, kabahagi, parte, kaparte	the owner's half of an animal
biu	kisame	ceiling
bilet	pinipig	roasted immature rice
bilig	bundok	mountain
bilin	batas, alituntunin, ordinansa o kautusang bayan	law, rule

bittoyong	ipis-dagat, pagung-pagungan, allacop (<i>Gaddang</i>)	river cockroach
boot	moldihan, hulma, hulmahan, hubugan	mold
bubae	amag	mold (a fungus)
bub-a	babae, babai	female person
bùnag	ngipin	tooth
	rw.- labas	to come out
buot	v. - lumabas	
buhug	butas	a hole
bui-i	adj.- busog	filled in eating
bulan	adj.- maliit, munti	small in size
bullig	buwan	moon, month
bulud	sigadilyas	winged beans
	rw.- hiram	to borrow
	v. - manghiram	
	humiram	
	hiramin	
	pahiramin	
bunat	ulap, alapaap	cloud
buntò	rw.- bato	to throw stone (to something or someone)
	v. - bumato	
	batuhin	
	rw.- balibag	
	magbalibag	
	bumalibag	
	balibagin	
	magbalibagan	
bunu	rw.- talo	to soundly defeat
	v. - tumalo	
	matalo	
	talumin	
	rw.- gapi	
	v. - gumapi	
	magapi	
	gapiin	
	pagapi	
buta	puwing	something in the eye
buù	buhok	hair
buwa	bunga	betelnut
buwi	abaka	abaca
buyuy	bigsa, bukol	boil
kaak/kaakkaak	kokak	talk of a frog
kaang	iyak	cry of a hurt dog
kabbalanse	talong	eggplant
ka-an	rw.- alis	to remove
	v. - mag-alis	
	alisin	

	rw.- tanggal	
v. -	magtanggal tanggalin	
rw.-	tiwalag	
v. -	magtiwalag patiwalag patiwalagin magpatiwalag	
rw.-	pawi	
	magpawi pumawi pawiin	
rw.-	uka	
	mag-uka umuka ukain	
kaew	kahoy, punungkahoy	wood, tree
kagét	adj.- masipag	industrious
kalase	klase, uri	a kind of
kallakal	insektó, kulisap	an insect
kallope	napsak, buslong panglikod	back pack
kalne	karne	meat
kalo	rw.- tubos	to redeem
	v. - magtubos tumubos tubusin	
kalopate	rw.- hango	
kalubbás	maghango humango pahango	
kalton	kalapati	pigeon
kama	kalabasa	squash
kaman	karton	carton
	kama, katré, higaan, papag	bed
	adj.- katulad, kawangki, kawangis, kamukha	like
	adv.- para, paris, gaya	
kamana	rw.- gusto	
kamates	v. - gusto ibig	
kameson	nais	
kameseta	interr., pron.- ilan	how many
kankanta	kamatís	tomato
cape	kamison	a slip
kafeletan	kamiseta, T-sert	a T-shirt
	kanta, awit	a song
	cape	coffee
	adj.- tiyak, pihó, maaasahan,	sure
	matatag	
kapes	adj.- tabingi	unequal parts
kapo	rw.- pahid	to rub oil on

	v. -	magpahid pahiran(in)	
	rw.-	punas magpunas punasan	
	rw.-	haplos maghaplos hapluson(in) (magpahid ng langis)	
kapok		kapok, bulak-kahoy	cotton tree
kapot		tsismis, sitsiterya, kata-kata	gossip
kappet		isang uri ng saging	a type of banana
kapote		kapote	plastic raincoat
kasole		ibon	bird
kason		baul, kaban, lakasa	trunk (a big box for holding clothes)
kata	adj.-	hilaw, sariwa	raw
katam		katam	carpenter's plane
kawakaw	rw.-	kapa magkapa kumapa kapain	to search for with hands
kekketot		isang uri ng ibon	a type of a bird
keek		kokak	sound of a frog
kela	rw.-	tangis	to cry
	v. -	magtangis tumangis	
	rw.-	iyak mag-iiyak umiyak	
kempa	rw.-	hawak	to hold
	v. -	humawak pahawak hawakan magpahawak	
	rw.-	tangan	
	v. -	magtangan tumangan patangan tanganan magpatangan	
	rw.-	hipo	touch
	v. -	maghipo magpahipo humipo pahipo pahipuin pahihipo	
kénég	rw.-	tigas	hard
	adj.-	matigas	
kobal		litid	tendon
kolan	interj.-	ay! kaya pala! ganoon ba? naka!	expression of dismay

koliyapyap	kidlat	lightning
kolkol	rw.- taranta v. - nataranta mataranta	mixed, confused
	rw.- lito	
	v. - nalito	
	rw.- gulo	
	v. - naguluhan	
	rw.- gulumihan	
	v. - nagulumihan	
	rw.- lingaw	
	v. - nalingaw	
	rw.- ligalig naligalig	
kollay	kruuuuk-ya!	call to chickens
kolokol	kalikot	hallow tube used for grinding
kolot	kulot	curly
kolpe	rw.- apura v. - mag-apura umapura apurahin	to do all at once
kolpe	rw.- golpe	
	v. - golpihin	
koma	lupi, tupi, lukot	crease
	rw.- asa	
	v. - mag-asa umasa aasa, aasa-asa paasahin	hopefully
	rw.- asam	
	v. - mag-asam umasam aasam, paasamin aasam-asam	
kommo	rw.- talas	sharp
	adj.- matalas	
	rw.- talim	
	adj.- matalim	
	rw.- tulis	
	adj.- matulis	
kompolmi	kumpormi, kahit ano	any
kontak	rw.- kontak	to contact
	v. - kumontak makipagkontak	
	rw.- harap	
	v. - makiharap pakiharapan	
	rw.- tungo	
	pakitunguhan, makitungo	
koop	huni ng kowago	hoot of an owl
kopakopal	balang	like a locust
kopapa	tigdas	measles
kosa	pusa	cat
kote	mamatuktot	to move, wiggle
koto	manghingutu	to remove head lice
kotte	tulya	a kind of snail

da-an	adv'l. phrase- hindi pa	
dael	rw.- sira v. - sumira sirain ipasira	not yet to destroy
	rw.- pinsala v. - puminsala pinsalain	
	rw.- wasak v. - magwasak wasakin	
	rw.- walat v. - magwalat iwalat	
	rw.- lansag maglansag malansag lansagin	
	rw.- gunaw v. - gumunaw gunawin	
dâni	rw.- taranka v. - magtarangka tarankahan	to latch
	rw.- aldaba v. - mag-aldaba ialdaba aldabahan	
dani	pron.- kami	we (inclusive)
dagum	karayom	needle
dala	dugo	blood
dalan	landas, daan, bulaos	trail
dalat	magaspang na buhangin	coarse sand
dalet	igat	eel
dailapatan	bataw	like lima bean
danag	rw.- alala v. - mag-alala rw.- balisa v. - mabalisa	to worry
danum	tubig	water
dangal	rw.- dinig v. - dinggin makinig pakinggan	to hear
	rw.- ulinig v. - ulinigin	
dapan	talampakan	sole of foot
dapol	abo	ahses
dupap	rw.- sambot v. - sumambot sambutin	to catch
	rw.- salo v. - sumalo saluhin	

<u>da</u>	sila	they
da	sila	plural, progressive
dabbi	pohas pandingding	boards of wall
dakag	tatu	chest tatoo
dakal	malaki	big
	rw.- huli	
	v. - mahuli	
	humuli	
	hulihin	
	rw.- dakip	
	magdakip	
	dumakip	
	dakpin	
	rw.- abot	
	umabot	
	abutan	
dawat	rw.- hingi	to ask for
	v. - humingi	
	manghingi	
	hingin	
	rw.- hiling	to request for
	maghiling	
	manghiling	
	humiling, hilingin	
dayap	ipis ng tubig	water bug
dayaw	rw.- galang	to honor
	v. - gumalang	
	igalang	
	rw.- dangal	
	magparangal	
	iparangal	
	parangalan	
dayday	rw.- araro	to plow with the feet only
	v. - mag-araro	
	umararo	
	araruhin	
	(araruhin sa pamamagitan ng paa lamang)	
	rw.- sudsod	
	v. - magsudsod	
	sumudsod	
	sudsurin	
	(sudsurin sa pamamagitan ng paa lamang)	
day-at	malagkit	sticky rice
dêyép	rw.- antok	to nod in sleepiness
	v. - antokin	
	inaantok	
	aantokin	

dē-ép	rw.- sandal magsandal isandal	to put against
	rw.- sandig magsandig isandig sandigan	
	rw.- hilig v. - maghilig ihilig hiligan	
-di	adv.- doon, roon, diyan, riyan, hayun	there
dida	pron.- sila, sina	they
dila	dila	tongue
dillu	adv'l. phrase- sa anu't ano man, anuman ang mangyari, gayon man, gayon pa man, kunsabagay	anyway
diplat	balangkas ng bubong	roof frame
dita	pron.- tayo, kata, kita	we, dual
ditak	pula	red
dit-al	sahig	floor
dinal	rw.- lagay v. - ipalagay	to assume
	rw.- kunwari	
	v. - magkunwari	
	rw.- tungkulin	
	v. - manungkulian	
dinggu	sibuyas-Tagalog Laguna	small onions (<i>Allium cepa</i>)
dokkay	intrj., adv.- saan	where
dō-ol	silong	under, as of house
doot	rw.- butas v. - magbutas bumutas butasan(in)	to puncture
dotdot	balahibo, pakpak	feathers
dudun	tipaklong	locust
dugi	ipa	rice hulls
dual	marami	many
dulun	baha	flood
dundun	v. - patalastas	to canvass
dunu	gawain, trabaho	work
duwa	dalawa	two
duud	saan	where
duum	pinipig	roasted immature rice
ebat	rw.- tali v. - magtali talian	to tie together

	rw.- bigkis	
	v. - magbigkis	
	bumigkis	
	bigkisin	
ekan	ikan	
ekat	rw.- sabi	a type of fish
	v. - magsabi	said
	sabihin	
	sinabi	
	rw.- wika	
	winika	
	'ika	
edoh	sandok, kutsaron	large spoon
edol	kulog	thunder
egad	hangganan	boundary
egop	uminom ng katas ng . . .	to drink the juice of
ehwal	rw.- halo	to stir/mix
	v. - maghalo	
	haluin	
elasin	rw.- kilaia	to recognize
	v. - kumilala	
	makilala	
	kilalanin	
emad	adv.- kisap-mata	in a wink
emat	kilay/pilikmata	eyebrow/eyelashes
em-em	rw.- kurap	to blink
	v. - kumurap	
	rw.- kisap	
	v. - kumisap	
em-emet	alitaptap	lightning bug, firefly
enawdi	bunso	younger sibling
etlog	itlog	egg
etong	noo	forehead
ébbég	tulugan	sleeping place
édah	rw.- abot	to catch up to
	v. - abutan	
	rw.- dating	
	v. - marating	
	maratnan	
édang	rw.- mumod	to reach
	v. - magmudmod	
	ipamudmod	
	rw.- bigay	to distribute
	v. - magbigay	
	ipamigay	
	rw.- bahagi	
	v. - magbahagi	
	bumahagi	
	ipamahagi	
	ibahaginan	
	bahaginan	

	rw.- kalat magkalat ikalat	
éged	hiwa, taga	a cut
éha	isa	one
éhad	tulos-pantanim	planting stick
éléb	rw.- guho v. - gumuho iguho	cave in
éna	rw.- hampas v. - humampas hampasin	to strike
	rw.- hambalos humambalos	
	hambalusin	
	maghambalos	
énéb	pinto	door
éném	anim	six
épat	rw.- basa v. - magbasa bumasa basain	to dampen
éy/ay	rw.- tungo v. - magtungo tumungo	to go
	rw.- punta v. - magpunta pumunta puntahan	
	rw.- lakad	
	v. - maglakad lumakad lakarin	
	rw.- alis. v. - umalis	
galong	alambre, kawad	wire
gamah	rw.- masa v. - magmasa masahin	to knead
	rw.- gamas maggamas gumamas gamasin	
gamot	lason	poison
gandat	sadya, hangad, layon, pakay	purpose
gapgap	rw.- tilad v. - magtilad tumilad tilarin	to chop, as of vegetables

	rw.- tapyas v. - magtapyas tumapyas tapyasin	
gapo	prep.- dahil sa	because of
gasat	kapalaran, suwerte	luck
gawa	gitna	center
gayagaya	pagdiriwang, pagdaraos	celebration
géban	rw.- hulma v. - maghulma humulma hulmahin ihulmahan	to bake clay
géhad	rw.- baba v. - bumaba pababain	to come down
	rw.- panaog	
	v. - pumanaog papanaugin	
	rw.- lusong	
	lumusong	
	palusungin	
	rw.- ibis	
	v. - umibis mag-ibis paibisin	
géhéb	rw.- sunog	to burn
	v. - magsunog sunugin	
	rw.- tupok	
	magtupok	
	tumupok	
	tupukin	
	rw.- puyos	
	magpuyos	
	pumuyos	
	pagpuyusin	
gibà	babala, senyas	a meaningful sign
ginata	pingga	shoulder-carrying stick
ginamat	palda	a type of woven skirt
ginga	isang uri ng susu	a kind of snail
gipan	lanseta, kutsilyo	small knife
gitap	rw.- sapin, suson, patong (a) isa pang <u>sapin</u> na/ng...etc... (b) <u>sapinan</u> pa ng isa...etc.	another layer of
gongo/gungo	tuhod	knee
gubat	giyera, digmaan	war
gubuy	upo	gourd
gulu	rw.- bangay v. - magbangayan	wranggling
	rw.- alit	
	v. - pagkakagalit alitan	

	rw.- bakkak	
	v. - bakkakan	
	pakikipagbakkakan	
	pagbababkakan	
	makipagbakkakan	
gulud	asarol na yari sa kahoy	wooden hoe
gungun	kulyar, tsoker	choker necklace
guse	gusi, banga	rice wine jar
gutok	rw.- damdam	sense
	pandamdam	
hablang	isang uri ng punongkahoy	flame tree
hàdu	rw.- igib	to get /fetch water
	v. - mag-igib	
	umigib	
	igiban	
	rw.- salok	
	magsalok	
	sumalok	
	salukan	
	makisalok	
	isalukan	
	sumaluk-salok	
	rw.- kuha	
	v. - kumuha	
	ikuha	
haén	ako	I, me
háyat	rw.- uwi	to go home
	v. - umuwi	
hagda	bithay, salaan, bistay, salandra	sieve for catching snails
hagéy	punla, binhing palay	growing immature rice
halenorot	resulta, kinalabasa, wakas, nasapit, kinasapitan	result
halep	sayaw	dance
	rw.- sayaw	
	v. - magsayaw	
	sumayaw	
	sayawin	
	isayaw	
	papagsayawin	
	makipagsayaw	
	ipagsayaw	
	makisayaw	
	sayaw-sayawin	
	pagsasayawin	
	pagsayawin	
halepon	butil ng kuwintas	beads
haliwa	rw.- antala	to delay
	v. - umantala	
	antalain	
	rw.- balam	
	v. - bumalam	
	balamin	

	rw.- abala mag-abala umabala abalahan	
	rw.- liban v. - ipagliban iliban	
	rw.- huli v. - ihuli	
hamal	rw.- tanim v. - magtanim itanim tamnan (pagtatanim ng punla ng palay)	to transplant rice
hambag	kalupi, hanbag, bag, pitaka	handbag
hamang	rw.- timbang v. - magtimbang tumimbang timbangin makitimbang pakitimbang timbang-timbangin (timbangin ang pingga)	to balance carrying stick on something
hamdà	mga gulay	vegetables
hamhamà	isip, idea, akala, asikaso, pagtingin, pagpapahalaga, paglingap	thoughts
hangbaw	maliit na basket, maliit na buslo, pangnan	small basket
hapa	rw.- aga	early
hapet	adv.- maaga rw.- ulat v. - umulat mag-ulat ulatin paulatin magsipag-ulat pakiulat rw.- sumborg v. - magsumbong magsumbungan isumbong rw.- himatong v. - maghimatong maghimatungan ihimatong himatungan rw.- balita v. - magbalita balitaan magbalitaan pakibalitaan ibalita	to report

	rw.- report v. - magreport ireport pakireport magreportan	
hapog	miho (alinman sa mga iba't ibang uri ng damong pagkain ng kabayo o baka na namumunga ng maliliit na butil na kung minsan ay maaaring gamiting pangdiyeta sa tao at ginagamit ding pagkain ng ibon.)	millet (panicum milliaceum)
hawal	rw.- labis, dagdag, sobra, ekstra, laan, palabis	extra
hawang	pintuan	door way
haytan	rw.- hasa hasaang bato	whet stone
hea	ikaw, ka	you singular
he-e	paa (mula sa hita hanggang talampakan)	leg
hènad	rw.- tapos v. - magtapos tumapos tapusin rw.- wakas magwakas wakasan(in)	to finish
heet	rw.- talas v. - talasan magpatalas papagtalasin rw.- tulis v. - tulisan magpatulis papagtulisin tulis-tulisan patulisan rw.- talim v. - taliman patalimin magpatalim papagtalimin rw.- tasa v. - tasahan magpatasa patahasan pataha-tahasan	to sharpen
helap	rw.- kayas v. - kayasan magkayas kumayas pakayasan	to strip the bamboo

	ipakayas pakayas-kayasan kayas-kayasan	
helaw	ilaw, tanglaw	a light
hen	nang, ang	grammatical marker
heno	adj.- ano man/anuman, maski ano, kahit ano, pron.- alinman, sinoman/sinuman	any
hepot	rw.- larangan, bukid gumawa o magtrabaho sa bukid; gumawa o magtrabaho sa larangan	to do field work
hephép	kaliskis ng isda	scales of fish
hédém	gabi	night
héphép	rw.- lala v. - lumala maglala palalain magpalala maglumala papaglalain paglalain	to worsen
hétà	rw.- ngata, nguya v. - magngata ngumata ngatain pangatain ingata-ngata ngata-ngatain adv.- pangata-ngata	to chew
hida	rw.- ulam v. - iulam ulamin mag-ulam paulamin magpaulam papagulamin	to eat with rice
hiya	pron.- siya, kanya, iyon (far from both the speaker and the person spoken to); ito (near the speaker but far from the person spoken to); iyan (far from the speaker but near the person spoken to)	he, her, it
hòmon	rw.- bili v. - bumili mamili bilihin(han) magpabili (bumili ng pagkain)	to buy food
hònnot	rw.- bunot v. - magbunot bumunot	to pull out

	bunutin magpabunot pabunutin ipagbunut ipabunut papagbunutin	
hol-od	tungkod, baston, tayakad, tiyakad	walking stick
holong	bitag, panghuli, umang, silo, patibong	rat guard
hongad	nguso	snout
hudhud	kuwento, salaysay, istorya	story
hoop	rw.- dugtong v. - idugtong magdugtong pagdugtungin magpadugtong magdugtungan pagdugtu-dugtungin rw.- kabit v. - ikabit pagkabitin papagkabitin pagkabit-kabitin rw.- sugpong v. - isugpong magsugpong pagsugpungin magpasugpong papagsugpungin pagsugpu-sugpungin	to hook together, connect
hoot	rw.- kaila v. - ikaila magkaila ipagkaila rw.- tanggi v. - tumanggi tanggihan rw.- takwil v. - magtakwil itakwil rw.- kait v. - magkait pagkaitan ikait rw.- lihim v. - maglihim paglihiman ipaglihim	to deny, withhold
iba	kasama, kasamahan, kapareha, katambal	companion
iddat	rw.- bigay	to give

	v. -	magbigay ibigay pagbigyan	
	rw.-	ambag	
	v. -	mag-ambag umambag iambag pag-ambagan	
igga	rw.-	lagay	to put
	v. -	maglagay lagyan palagyan pakilagyan ilagay	
	rw.-	patong	
	v. -	magpatong ipatong patungan papatungan pakipatungan	
iggay		neg. phrase- hindi ginawa hindi pumunta hindi nagpatuloy hindi nagtuloy	did not do did not go did not continue
iit		iiiiik	sound of a rat
ila	rw.-	tingin	to see
	v. -	tumingin tingnan magtinginan tumingin-tingin tingin-tinginan	
	rw.-	silay	
	v. -	sumilay silayan pasilayan isilay	
	rw.-	masid	
	v. -	magmasid pagmasdan pakimasid	
ilug		bitag, panghuli, umang, silo, patibong	wild chicken trap
ina		ina, nanay	mother
init		araw	sun
innà/innaw		hindi na bale, salamat; huwag na, salamat; huwag na lang, salamat; hindi, salamat	"no, thank you"
inte		sinaklob na asukal	liquid raw sugar
inum	rw.-	inom	to drink/a peace pact
	v. -	uminom mag-inuman painumin	

	inumin painum-inumin painom magpainom (maginuman para sa kasunduang pangkapayapaan)	
inunat	sinulid na yaring bahay	homespun thread
inga	tanga	ear
ingal	rw.- galit v. - magalit kagalitan	to scold
	rw.- mura v. - magmura murahin	
	rw.- sabi v. - pagsabihan	(reprimand, remind)
inggana	prep.- hanggang sa, hanggang (as conjunction)	until
ipet	ipit, sипит	pinchers
isew	sisiw, inakay, kiyok	baby chicks
isna	kanin	cooked rice
issa	ulam	food eaten with rice
itab	patani	a semi-flat bean seed usually oval in shape
iyam-amma	rw - ayos v. - mag-ayos iayos ayusin rw.- husay v. - maghusay husayin rw.- areglo v. - iareglo aregluhin rw.- kumpuni v. - magkumpuni kumpunihin magpakumpuni ipakumpuni kumpu-kumpunihin rw.- kabit v. - magkabit ikabit kabitan rw.- bihis v. - magbihis bihisan rw.- linis v. - maglinis linisin rw.- ayos v. - mag-ayos ayusin	to fix (to set right; put in order) (to mend, repair) (to fasten or attach) (to fix up - to dress up) (to tidy or clean up)

iyokan	pukyutan, laywan (in some areas)	honey bee
iyan	magdamag	overnight, whole night
labba	uring saging	type of banana
labbu	sahod, kita, upa, bayad	wages
iabeng	adj, phrase- malaking baywang	fat, round waist
labi	gabi	night
lakay	matanda, tanda, apo, ingkong, nuno	old
lakka	lalagyan.ng baon, baunan	lunch container
lai	uri ng punongkahoy	type of tree
lae	lalaki	non-human male
laen	guhit	a line
lao	rw.- palit v. - magpalit palitan ipagpalit	to barter
laok	rw.- hubli v. - maghubli hublihan	
	rw.- halo v. - maghalo haluin ipahalo halu-haluin	to mix
	rw.- lahok v. - maglahok ilahok paglahukin	
	rw.- sahog v. - magsahog isahog pagsahugin	
	rw.- bahog v. - magbahog ibahog pagbahugin	(refering to food)
lahep	rw.- kain v. - kumain kainin manginain makikain	to eat anything
lahhot	napsak (napsack)	animal skin backpack
lalae	lalaki	male person
lalap	rw.- hiwa v. - maghiwa humhiwa hiwain pakihiwia makihiwa hiwa-hiwain	to cut with sawing motion

	rw.- putol	
v. -	magputol pumutol putulin pakiputol makiputol putul-putulin	
lamenta	gamit, kasangkapan	tools
lamet	laman-loob, minudensya, tripilya	viscera/intestinal fascia
lamnaw	adj.- malinamnam, masarap, malasa rw.- linamnam, sarap, lasa	tasty
lamok	lamok	mosquitoes
lamot	ugat	root
lana	langis ng niyog	coconut oil
landù	asarol	hand hoe
lanok	rw.- sabik v. - manabik panabikan	to crave
	rw.- takam v. - tumakam tatakam-takam patakamin	
	rw.- mithi v. - magmithi mithiin	
	rw.- hangad v. - maghangad humangad hangarin pakahangarin	
	rw. - hanap v. - maghanap humanap hanapin hanap-hanapin maghanap-hanap	
lango	rw.- tuyo v. - magpatuyo patuyuin pakipatuyo	to dry
lapa	buwig, kumpol, piling	a bunch, as betel nut
lapat	rw.- tiklop v. - magtiklop tumiklop tiklupin pokitiklop tiklup-tiklupin	to fold
	rw.- lupi v. - maglupi lumupi lupiin	

	ilupi pakilupi lupi-lupiin	
	rw.- tupi v. - magtupi tumupi tupiin itupi pakinupi tupi-tupiin	
lapo	rw.- simula v. - magsimula simulaan pasimulaan simu-simulaan magpasimula	to begin
	rw.- umpisa v. - mag-umpisa umpisahan ipa-umpisa paumpisahan	
	rw.- bukas v. - magbukas buksan ibukas pabuksan	
lapon	verb phrase- kumuha ng marami, damihan ang kuha, lagumin	to get many
lapolap	rw.- kapa v. - kumapa kapain kapa-kapain	to grape, (a blind person looking for his way.)
	rw.- hagilap v. - maghagilap humagilap hagilapin hagi-hagilapin	
	rw.- apuhap v. - mag-apuhap umapuhap apuhapin apu-apuhapin	
lata	lata, malaking lata, taong, balde	large can
late	kalawang	rust
latok	rw.- kisay v. - kumisay mangisay	to leap in convulsion
	rw.- kislot kumislot mangislot	
lawa	rw.- iling v. - umiling ilingan	expression of insignificance

	rw.- ngiwi v. - ngumiwi ngiwian	
	rw.- ngibit v. - ngumibit ngibitan	
laya	luya	ginger
layad	ligaya, saya, galak, tuwa	happiness, joy
layaw	rw.- alis v. - umalis	to leave
	rw.- lakad	
	v. - lumakad	
	rw.- yao	
	v. - yumao	
	rw.- lisam	
	v. - lumisan	
	lisam lisam palisanin	
leot	rw.- tulog	to sleep with parents
	v. - matulog tumulog magpatulog	
	(matulog sa mga magulang)	
lena	rw.- dama v. - dumama magdama damahin (damhin)	to feel
	rw.- damdam	
	v. - magdamdam damdamin dumamdam	
	rw.- salat	
	v. - magsalat sumalat salatin	
leop	rw.- lilis	to roll
	v. - maglilis ililis lilisan(in)	
	rw.- bilot	
	v. - magbilot bumilot ibilot bilutin bilut-bilutin	
lema	lima	five
lemot	rw.- libot	to meet
lepat	rw.- pulupot v. - magpulupot ipulupot puluputin pulu-puluputin	to wind around

	rw.- kidkid	
	v. - magkidkid	
	ikidkid	
	kidkirin	
	kidkid-kidkirin	
	rw.- ikid	
	v. - mag-ikid	
	umikid	
	ikirin	
	ikid-ikirin	
lepot	rw.- lihim, sekreto	to secretly do
	v. - ilihim, isekreto	
	(lihim na gawin)	
lettalet	paniki, bayakan	small bat
lépa	rw.- paso	to sear
	v. - mapaso	
	pasuin	
lépas	rw.- tapos	to finish
	v. - tumapos	
	magtapos	
	tapusin	
	patapusin	
	rw.- wakas	
	v. - magwakas	
	wakasan	
	iwakas	
	pagwakasin	
	rw.- lipas	
	v. - ilipas	
	palipasin	
létà	rw.- sibol	germination point
	v. - sumibol	
	pasibulin	
	kasibulan	
libnu	aklat, libro	book
libu	adj.- libo, sanlibo, isang libo	one thousand
ligaw	bilao	winnowing basket
ligwat	rw.- simula	to begin in going somewhere
	v. - magsimula	
	simulan	
	pasimulan	
	simu-simulaan	
	magpasimula	
	rw.- umpisa	
	v. - mag-umpisa	
	umpisahan	
	rw.- bukas	
	v. - magbukas	
	buksan	
	ibukas	
	pabuksan	

lili	rw.- daing v. - dumaing idaing daingin(an)	to complain
	rw.- sumborg v. - magsumborg isumbong	
	rw.- sakdal v. - magsakdal isakdal	
	rw.- demanda v. - magdemanda idemanda magdemandahan	
liyà	gamu-gamo ng anay, linggim (Gaddang)	flying termites
lokat	rw.- bukas v. - magbukas bumukas buksan	to open
	rw.- buklat v. - magbuklat bumuklat buklatin	
loket	rw.- hipo v. - humipo hipuin	to touch everything
	rw.- salat v. - sumalat salatin	
loko	adj.- loko, loko-loko	to act badly
lokop	rw.- loko v. - mangloko maloko lokokhin	to deceive
	rw.- linlang v. - manliniang manliniang linlangin	
	rw.- lalang v. - lumalang lalangin manglalang	
lokos	sisidlan ng nganga	betel nut pouch
loto	kamote	camote
lolak	luga, tulok, sasak (Gaddang)	pus in the ear, stench from the ear
lonay	rw.- dami marami	many
longoh	rw.- putol v. - magputol putulin pumutol	to cut down

	rw.- tiba v. - magtiba tumiba tibain	
	rw.- tabas v. - magtabas tumabas tabasin	
looh	adv.- nakaraan, lumipas	past
	rw.- daan, lipas	
lopa	bugbog, pasa	bruise
lopà	rw.- bulok v. - mabulok bulukin	to rot (as in wood)
lope	lupi, tupi, laylayan	hem
lopò	rw.- ihaw v. - magihaw iihaw ihawin	to roast
	rw.- litson	
	v. - maglitson ilitson litsunin	
lopot	damit, tela	cloth
losò	suso	type of snail
lota	lupa, bansa, bayan	land
	rw.- lapag	
	v. - lumapag	
	rw.- baba	
	v. - bumaba	
loto	rw.- luto	to cook
	v. - magluto luluin iluto	
	rw.- saing	
	magsaing saingin isaing	
lubù	rw.- baon	to bury
	v. - magbaon ibaon	
	rw.- libing	
	maglibing ilibing malibing mapalibing magpalibing ipalibing	
labus	labis, bigit, sobra, ekstra	excess
lugam	rw.- gamas v. - maggamas gumamas gamasin	to weed kaingin

	magpagamas ipagamas pagamasin	
lugi	rw.- simula v. - magsimula simulan pasimulan magpasimula simu-simulaan	to start
	rw.- umpisa v. - umpisahan ipaumpisa paumpisahan	
	rw.- bukas v. - magbukas buksan ibukas pabuksan	
lumbong	damit	clothes
lumu	rw.- hugis v. - maghugis ihugis ihugisan hugisan pahugisan magpahugis humugis-hugis humugis	to form
	rw.- hubog v. - maghubog humubog hubugin ihubog ihubugan pahubugin magpahubog	
luwa	luha	tears
mabalin	adj.- possible, puwede, maaari	possible
makena	makina	Machine
maid	adj.- wala	none
mamad	rw - suri v. - magsuri sumuri suriin	to scrutinize
	rw.- aninaw v. - mag-aninaw umaninaw aninawin	
	rw.- siyasat v. - magsiyasat siyasatin	
	rw.- masid v. - magmasid masdan	

mag-ay	kung magkakagayon	should it be that way
manila	latundan	type of banana
mani	mani	peanut
mand	manok	chicken
masapol	adj.- kailangan, kinakailangan	necessary
mata	mata	eyes
matmattà	ambon, nagsisimulang umulan	starting to rain
midlu	n- pagsisi	too late to change
md	rw.- sisi	
motet	v. - magsisi	
-na	sishin	
nab-aw	rw.- lamig	sentence marker
nad-al	rw.- buo	civet cat
	v. - mamuo (dugo)	he, she
	rw.- kulta	it (No literal equivalent in
	v. - makulta (gatas)	Pilipino but by "iyon", "iyan" —
	kultabin	and "ito" which mean <u>that</u> for
		the first two words and <u>this</u>
		for the latter.
nadnad	rw.- sisid	to cool, as of food
	v. - sumisid	to coagulate
	sisirin	
nainal	rw. - sakit	
	v. - sumakit	
	rw.- kirot	
	kumirot	
	rw.- antak	
	v. - umantak	
	rw.- hapdi	
	humapdi	
nanepod	adv'l. phrase- mula noon,	from that time on
	simula noon, sapul noon	
namnama	pag-asaa	hope
namold	baboy-damo	wild pig
uangas	baboyramo	raincoat
natang	kapote	mature
	rw. - gulang	(referring to fruits,
	adj. - magulang	leaves and plants)
	rw. - tanda	(person, animals,
	adj. - matanda	fowls and birds)
	rw. hinog	(fruits, pimples, boils)

nelpad	rw.- lata lambot labsa lugaw adv.- malata malambot malabsa nilugaw	soft cooked rice
-ni	pron.- kami	we, exclusive
nini	isang uri ng damo	type of brush
-no/m	pron.- ikaw, ka	you, singular
no/mo	conj - kung kapag	if when
nokay	adv.- kailan/saan	when/where
noknok	rw.- busog v. - magpakabusog rw.- sawa v. - magpakasawa rw.- sasa v. - magpakasasa	to eat, nurse with intensity
ngalyunguy	tubig na malagkit na kahoy	sap from certain types of trees
ngawéy	dulo ng tubo	tip of sugar cane
ngayabat	bayabas	guava
ngayug	niyog	coconut
ngetet	lalagyan ng alak	type of jar
ngétég	adj.- itim, negro	black
ngolan	maitim na langgam	type of ant
o	akin	my
ob-ob	rw.- hukay v. - maghukay humukay hukayin rw.- dukal v. - magdukal dumukal dukalin rw.- halukay v. - maghalukay humalukay halukayin rw.- bungkal v. - magbungkal bumungkal bungkalin	to dig
okkon	tuta	puppy
oklong	rw.- mithi v. - magmithi mithiin rw.- hangad v. - maghangad hangarin	inordinate craving

	rw.- sabik	
	magsabik	
	sumabik	
	panabikan	
	rw.- asam	
v. -	/mag-asam	
	umasam	
	paasamin	
okom	opisyal, puno	official
ò-olappoy	paruparo/gamugamo	butterfly/moth
olang	uod	worm
olap	adj.- matang-manok	night-blind
olat	lumot	type of lichen
oldan	hagdan	ladder
olob	lungga	animal hole
olpo	hita	thigh
ombah	katapusan ng paggapas	time of harvest finished
ono	conj.- o	or
onga	anak, sanggol, bata	child
ongaw	rw.- sigaw	to shout
	v. - sumigaw	
	magsisigaw	
	isigaw	
	rw.- hiyaw	
v. -	humiyaw	
	maghihiyaw	
	ihiyaw	
	rw.- bulyaw	
v. -	bumulyaw	
	bulyawan	
oo	oo	yes
oong	kabute (general term)	mushroom
opa	rw.- baba	to alight, land
	v. - bumaba	
	rw.- ibis	
	v. - umibis	
	rw.- lapag	
	v. - lumapag	
	rw.- dapo	
	v. - dumapo	
opat	apat	four
oplano	eruplano	airplane
oppeg	kalupi, hinabing pitaka, portamoneda, lukbutan	woven purse
oppeop	rw.- balot	
	v. - magbalot	
	bumalot	
	balutin	
oppo-op	rw.- lublob	
	v. - maglublob	
	lublubin	
		to play in the dirt

	rw.- laro	
	v. - maglaro	
	laruin	
	(maglaro ng dumi)	
	(maglublob sa dumi)	
ot-ot	rw.- kamot	to scratch
	v. - magkamot	
	kumamot	
	kamutin	
	rw.- kalmot	
	kalmutin	
	rw.- gasgas	
	v. - gasgasin	
	rw.- kahig	
	v. - kahigin	
	rw.- gurlis	
	v. - gurlisan	
oto	kuto	head lice
ottem	rw.- balat	to remove seed from shell
	v. - magbalat	
	balatan	
	rw.- talop	
	magtalop	
	talupan	
paat	tiyak	specific
pakay	bakit	why
	conj.- kung bakit	
paket	rw.- pait	
	adj.- mapait	
pakkama	hinlalaki	thumb
pakkol	hita ng manok	chicken thigh
pakpak	rw.- palo	to hit with something
	v. - paluin	
	rw.- pukpok	
	v. - pukpukin	
	rw.- hambalos	
	v. - hambalusin	
	rw.- hampas	
	v. - hampasin	
	rw.- bato	
	v. - batuhin	
pàe	adj.- lumpo, pilay	crippled
pàol	tuyong tambo	dried reeds
pàlat	adj - bigla mabilis kagyat	sudden
	walang anu-anong kanginsa-ginsa, biglang-bigla	
pàpao	ligaw na gulay	wild vegetables
pagpag	gubat, kagubatan	forest
pagéy	bigas	rice
pala	pala	shovel
palabilet	baril na pang-ibon	air rifle

palalo	rw.- tindi adj.- matindi marubdob	intense
palanos	isang pagdiriwang	type of celebration
palato	lata	tin can
palè	rw.- saboy v. - sabuyan rw.- tilamsik v. - tilamsikan rw.- wisik v. - wisikan rw.- salpok v. - sumalpok	to splash
paleto	rw.- prito v. - magprito, iprito prituhin	to fry
palete	plete, pasahe, upa, bayad	fare
palid	rw.- kiskis v. - kumiskis ikiskis rw.- kuskos v. - kuskusin rw.- haplos v. - haplusin	to rub
paliwat	rw.- yabang v. - ipagyabang rw.- hambog v. - ipaghambog	to brag about
pallapal	patibong	type of trap
pallet	uri ng saging	type of banana
palpo	lugal na pagsisimulan ng gawain o trabaho	place to start work
paltat	hito	catfish
palte	rw. - katay v. - katayin rw. - lapa v. - lapain rw. - patay v. - patayin	to butcher
paltek	pitik	charcoal marker
paltog	baril	gun
pammate	tiwala, pagtitiwala, pananalig	faith
pana	pana	bow and arrow
panad	adj.- patag	level surface
panah	maitim na ahas	type of snake
panay	mangkok	old China dish
pane-e	paniki	large bat
panoh	rw.- kinis v. - pakinisin rw.- katam v. - katamin	to smooth out

pantok	pamana ng isda	fish gun
pangal	panga	jaw
panga	sanga	limb * branch
pangas	adj.- pilyo, saragate	naughty
polensa	plantsa	flat iron, electric iron
papa	itik, pato	duck
papel	papel	paper
patbal	unawaan ng mga magulang ng magkasintahan	engagement ritual
pate	rw.- sikap v. - magsikap sikapin	to try hard
	rw.- sigasig v. - pagsigasigan	
	rw.- sipag v. - magsipag pagsipagan	
patna	rw.- subok v. - subukin	to try
	rw.- sikap	
	v. - magsikap pagsikapan sikapin	
	rw.- tangka	
	v. - tangkain	
patnal	uri ng palaka	large frog, with short legs
patpatengan	itlog ng tutubi	dragonfly larvae
pattò	puspusang paggawa, kainitan ng paggawa	peak of work
pawa	rw.- bawal v. - magbawal pagbawalan ipagbawal	to forbid
pay	pananalita, pangungusap, pagpapahayag	expression
payà	pakpak	wing
payaw	pilapil, bukid	rice puddy
peet	rw.- gulat n. - pagkagulat	an expression, unexpectedly
	rw.- mangha	
	n. - pagkamangha	
	rw.- gitla	
	n. - pagkagitla	
	rw.- bigla	
	n. - pagkabigla	
	rw.- taka	
	n. - pagtaka	
pèat	adj.- malagkit o madikit na bagay	sticky stuff
pèot	tino, hinahon	good sense

pehpeh	rw.- piga v. - pigain rw.- ipit v. - ipitin rw.- siksik v. - siksikin rw.- pipi v. - pipiin rw.- pisil v. - pisilin	to squeeze
pelak	pera, salapi, kuwarta o kuwalta	money
pelà	rw.- lanta adj.- lanta rw.- luoy adj.- luoy rw.- lupaypay adj.- lupaypay rw.- lambot adj.- malambot	wilted
pelat	pilat, peklat	scar
pele	rw.- pili v. - mamili pumili piliin rw.- hirang v. - humirang hirangin	to choose
pelet	rw.- pilit v. - pilitin rw.- puwersa v. - puversahin	to force
peleto	rw.- prito v. - magprito prituhiin iprito	to fry
peloh	rw.- lait v. - laitin rw.- hamak v. - hamakin rw.- mata v. - matahin	to despise
pental	tuyong patpat, tulyapis, tuod	small dried sticks
pesos	piso	peso
petaka	pitaka, kalupi	purse
petà	putik	mud
petal	ospital, pagamutan	hospital
petay	hinabing palda	woven skirt
petlà	rw.- bato v. - batuhin ibato rw.- hagis hagisin ihagis rw.- igma	to throw

	v. - mag-igsa igsahin iugsa	
	rw.- itsa	
	v. - iitsa	
	rw.- tapon	
	v. magtapon itapon	
petlona	ikatlo, Miyerkoles	third, Wednesday
pedit	rw.- patay	to kill
	v. - magpatay pumatay patayin	
	rw.- wakas	
	v. - magbigay-wakas bigyang-wakas wakasan	
	rw.- lipol	
	v. - lumipol lipulin	
	rw.- puksa	
	v. - pumuksa puksain	
pigga	adv.- agad, dali, kaagad	quickly, shortly
pitu	adj.- pito	seven
piyal	mapagkatiwalaan	to trust someone with
podot	adj.- mainit, maanhang, maalinsangan, mabanas	hot
pokaw	adj.- puti	white
pokkaw	rw.- sigaw	to shout
	v. - sumigaw sigawan	
	rw.- hiyaw	
	v. - hiyawan	
	rw.- bulyaw	
	v. - bulyawan	
pokpokaak	katak, kiyok, pokpokak	cackling of a hen
poe	rw.- pisa	to hatch
	v. - mamisa pisain	
po-od/puod	kulungan ng baboy	pig pen
po-ol	rw.- sunog	extensive burning
	v. - sunugin	
	rw.- tupok	
	v. - tupukin	
po-opo	isang uri ng saging	a type of banana, small
popo-popo	adj.- wala, walang-wala, said, said na said	absolutely nothing
pola	pulang luad	red clay
pole	malakas na ulan	a hard down pour of rain
polo	adj.- sampu	ten

polo	uri ng ibon	a kind of bird
pono	rw.- puno v. - punuin	to fill
pond	ubod	pith of banana plant
pongal	n. - puno, katawan ng kahoy	trunk (the tree excluding the branches)
pongot	ugat ng dugo	blood vessel ganglion
poot	rw.- intindi v. - umintindi intindihin	to understand
	rw.- unawa	
	v. - umunawa	
	unawain	
	rw.- watas	
	v. - mawatasan	
	watasin	
	rw.- lirip	
	v. - malirip	
	liripin	
	rw.- wari	
	v. - mawari	
	wariin	
	rw.- talos	
	v. - matalusan	
	talusin	
	rw.- alam	
	v. - malaman	
	alamin	
	rw.- paniwala	
	v. - paniwalaan	
	paniwalain	
	rw.- isip	
	v. - isipin	
	rw.- tarok	
	v. - tarukin	
	rw.- tanto	
	v. - matanto	
	tantuin	
	rw.- batid	
	v. - mabatid	
	batirin	
pose	adj.- masama, di mabuti	bad
	n. - sama, kasamaan	
poslaet	plaslait, lente	flashlight
potaw	palakol	ax
potok	rw.- galit n. - galit, pagkagalit	anger of a man
	rw.- ngitngit	
	n. - ngitngit, pagngingitngit	
	rw.- poot	
	n. - poot, pagkapoot.	
poto	tiyan, sikmura	stomach
potpotod	damo	a type of weed

sabag	labuyo, manok-labuyo	wild chicken
sabsabong	mga bulaklak	flowers
sabun	sabon	soap
saket	rw.- sakit adj.- may sakit may karamdaman	sick
sadot	n. - maysakit adj.- tamad, batugan	lazy
sadsad	tindig, tikas, bikas, anyo	a body position
salidummay	tayo, ayos, pustura (isang likhang awitin o komposisyon)	a type of song
sapatos	sapatos	shoes
saludsud	rw.- tanong v. - magtanong	to inquire
selay	v. - tanongin bayawak	large lizard (a monitor lizard or iguana)
sele	sili	pepper
selpet	ipit, sipit, klip, aspili, ispili, alpiler	clip/pin
sentolon	sinturon (panlalake o pambahae) kurea o koreya, kulindang (pammakina)	belt
sesem	yero	tin roofing, galvanized roofing
sénséna	rw.- tawa v. - tawanan pagtawanan rw.- libak v. - manlibak libakin rw.- kutya v. - mangutya kutyaín rw.- tudyó v. - manudyó tudyuhin rw.- uyam v. - mang-uyam uyamin rw.- gagad v. - manggagad gagarin	to mock
silib	adj.- tuso, mangdaraya, manloloko adj.- marunong matalino, matalas ang isip	crafty
sinilas	tsinelas, sinelas	slippers (rubber or not)
siyam	adj.- siyam	nine
soblak	rw.- laba v. - maglaba labahan	to wash clothes, launder

solat	sulat, liham	letter
soldadu	sundalo, kawal	soldier
sonod	anak	sibling
sopa	tsupa, gatang, litro, timbangsan, sukatan ng bigas	rice measure
subsub	rw.- buyo v. - buyuhin rw.- sulsol v. - sulsulan	to incite
-ta	pron.- kita; kata, ta, tayo	we, dual
ta	conj.- upang	so that
-taaw/-ta-aw	pron.- tayo	we, inclusive
taba	rw.- taba	fat
takap	liblib	uninhabited area
takkad	sagwan	paddle
takkoy	kareta paragos	sled
taktak	rw.- antala v. - antalahin	to delay
	rw.- huli	
	v. - ihuli	
	rw.- balam	
	v. - balamin	
	rw.- atraso	
	v. - atrasuhin	
	rw.- liban	
	v. - ipagpalibinan iliban	
	rw.- abala	
	v. - mang-abala abalahan	
	rw.- luwat	
	v. - iluwat	
	rw.- bagal	
	v. - bagalan	
taen	adv.- kahit na, kahiman, kahima't, maski, bagaman	even though, although, albeit
taén	rw.- dala v. - dalhin	to take with
	rw.- sama	
	v. - isama	
tagtag	rw.- takbo v. - tumakbo	to run
tagu	mga tao	people
talak	trak, awto	truck, auto
talà	rw.- wala v. - iwala	to lose
talata	rw.- hanap r. - maghanap hanapin	to search or look for a lost person or thing
talaw	tala, bituin	star

tale	lubid, tali, pisi	
talek	rw.- tiwala v. - magtiwala pagtiwalaan	rope trust
	rw.- partanalig v. - manalig panaligan	
talo	rw.- tago v. - magtago pagtaguan	to hide
	rw.- kubli v. - magkubli ikubli	
talok	rw.- akyat v. - umakyat	to ascend
	rw.- panhik v. - pumanhik panhikin	
talonton	rw.- bahay isa - isahin v. - magbahay-bahay, mangapit-bahay	to go from house to house
tamel	rw.- burok adj.- namumurok rw.- pintog adj.- namimintog rw.- tambok adj.- matatambok (namumurok na mga pisngi)	fat cheeks
tanap	adj.- patag, pantay	flat
tantan	rw.- unat v. - umunat junat	to stretch
	rw.- banat v. - magbanat banatin	
	rw.- dipa v. - dumipa	
tapal/tap-al	rw.- tapon v. - magtapon itapon	to throw away (as to dispose useless things)
tape	unang paa o balikat ng animal	animal shoulder
tape	rw.- sama v. - isama	to include
	rw.- sali v. - isali	
	rw.- bilang v. - ibilang	
	rw.- saklaw	
	v. - saklawin(an)	
	rw.- sakop	
	v. - sumakop sakupin	

tapok	alikabok, gabok, alabok	dust
tasa	tasa	cup
tawén	taon	year
tayap	rw.- lipad v. - paliparin, lumipad rw.- wagayway v. - wumagayway pawagaywayin	to fly
tayay	bahag	loin cloth
taynan	rw.- iwan v. - maiwan iwanan, mag-iwan rw.- alis v. - umalis rw.- yao v. - yumao	to leave
te/tay	conj.- sapagka't, pagka't, dahil	because
teko	adj.- baluktot, pilipit	crooked
te-ed	rw.- taas v. - tumaas rw.- panhik v. - pumanhik rw.- akyat v. - umakyat	to go up
te-eng	rw.- hilig adv.- pahilig rw.- kiling adv.- pakiling v. - ikiling rw.- sandal adv.- pasandal v. - isandal sumandal rw.- tagilid adv.- patagilid v. - itagilid tumagilid rw.- sandig adv.- pasandig v. - isandig sumandig	slanted, inclined or leaning position
teol	kawit, taga, kawil, kawit,	hook
teg-angay	adv.- halos, muntik nang, kamuntik nang, kaunti nang	almost
telag	bahaghari	rainbow
telekom	telekomunikasyon	telecommunications
telég	rw.- dala adj.- dala na rw.- sisi v. - magsisi nagsisisi n. - pagsisisi	afraid to do it again

tempo	panahon, oras	time
tenale	pulseras, galang-galangan	bracelet
tenapay	tinapay	bread
tenda-an	tindahan	store
tenten	adj.- dalisay, puro	pure
tепа	rw.- araw	to sunbathe
	v. - magpaaraw	
	rw.- bilad	
	v. - magbilad	
	ibilad	
	n. - pagbibilad	
tepo	adj.- said, ubos	nothing left or none left
teptepol	rw.- dabog	stamping of feet in irritation
	v. - magdabog	or vexation
	dumabog	
tete	tulo ng bubungan	drips from roof
tēdēg	rw.- hulog	to drop
	v. - maghulog	
	ihulog	
	mahulog	
tē-én	rw.- iba	different
	adj.- makaiba	
tēép	rw.- bistay	to winnow
	v. - magbistay	
	bistayin	
tēlag	rw.- lagas	falling of leaves from
	v. - malagas	its branch
	lagasin	
	n. - panlalagas	
tēlén	adj.- masidhi, matindi,	intense
	masahol, marubdob, napakalaki	
-to	adv.- dito, ito heto, nito,	demonstrative here
	nandito, narito, naririto	
tokak	palaka	frog
tokal	rw.- lumbay	sad
	adj.- malumbay	
	rw.- lungkot	
	adj.- malungkot	
	rw.- panimdim	
	adj.- manimdim	
tokob	sambalilo, sumbrerong	man's hat
	panlalaki	
tokol	rw.- upo	to sit
	v. - umupo	
toktok	rw.- butas	to make or bore a hole
	v. - magbutas	
	butasin	
toad	rw.- hulog	to fall over
	v. - mahulog	
	magpatihulog	
	rw.- tumba	
	v. - matumba	

	rw.- baligtad v. - bumaligtad	
toal	rw.- lamay v. - maglamay lamayin	not to sleep
to-od	haligi	
to-ol	rw.- hingi v. - humingi manghingi	house post to solicit
	rw.- ngilak	
	v. - mangilak	
to-ong	rw.- simangot v. - magsimangot sumimangot	to make face
	rw.- ngiwi ngumiwi	
	rw.- dilat	
	v. - dumilat	
to-op	rw.- tagpi v. - magtagpi tagpian	to patch
tòtò	rw.- durog v. - magdurog durugin	to smash
togtog	palakang-bukid	type of frog (large, edible frog) diplasiocoela
tolay	rw.- hari v. - maghari	to rule
	rw.- puno	
	v. - mamuno	
tolbek	susi	key
tolen	mayang-palay, mayang-paking pakiskis (pinakamatatakaw na ibong palay)	ricebird
tolenan		part of a loom
toles	rw.- nakaw v. - magnakaw nakawin	to steal
	rw.- kipur	
	v. - magkipur kupitin	
	rw.- umit	
	v. - mag-umit umitin	
tolo	adj.- tatlo	three
tolok	intrj.- ah! hu! rw.- yamot v. - mayamot mangyamot	expression of disgust
	rw.- suya	
	v. - masuya	
	rw.- inis	
	v. - mainis mang-inis	

toloy	rw.- tuloy v. - ituloy magpatuloy	to continue
tompok	rw.- tinda v. - magtinda (magtinda ng karne)	to sell butchered meat
tongal	buto	bone
topeng	batong pader	rock wall
tonton	rw.- gawa v. - gawin rw.- sunod v. - sundin sumunod	to carefully and purposefully do
tood	rw.- tayo v. - magtayo magpatayo	to erect
topà	rw.- tanong v. - magtanong itanong	inquire
	rw.- usisa v. - mag-usisa usisain	
	rw.- siyasat v. - magsiyasat siyasatin	
topò	hangganan	to reach limits
topon	grupo, pangkat, pulutong	a group
toppa	rw.- dura v. - dumura (ilura) idura (ilura)	to spit
toptop	tuka ng ibon	the beak of a bird
tot-owa	adv.- talaga, tunay	truly
toyak	rw.- bukas v. - buksan n. - pagbubukas	to begin a celebration
	rw.- simula v. - simulan n. - pagsisimula	
tìdu	rw.- tulo v. - tumulo	to leak
tudu	silya, upuan, luklukan, likmuan	chair
tugun	payo, paalaala, papangaral	advices
ubal	salakob, sima	small fish trap
ubban	pansalo ng bata	carrying blanket
ubi	tangkal	chicken basket
ubun/bun	rw.- dalaw v. - dumalaw	to visit with
ùyad	rw.- kalag v. - kalagan	to untie
udal	salakob, sima	large fishing trap
udan	ulan	rain

ud-ay	iyan na lang	to condescend to
udu	adv.- itaas, ibabaw	above
ugga	adv.- kahapon	yesterday
ugha	usa	deer
uheng	uling	charcoal
ulab	bula	foam
ulah	rw.- hugas v. - maghugas hugasan	to wash
ulat	ugat	vein
ulat	adj.- payat, manipis, makitid	thin
ulaw	rw.- hilo	dizzy
ulay	adj.- nahihilo	
ulila	adv.- kahit na	even though
uloh	ulila	orphan
ulu	kumot	blanket
uma	ulo	head
umah	kaingin	kaingin
umat	rw.- tunaw	to dissolve
umot	v. - tunawin	
umat	adv.- gayon din	likewise
umot	rw.- sara	to close up
	v. - isara	
	rw.- pinid	
	v. - ipinid	
	rw.- lapat	
	ilapat	
	rw.- wakas	
	v. - wakasan	
unina	adv.- mabuti-butì	better
unna	adv.- una	first
ungal	rw.- pagod	to be tired
upop	v. - mapagod	
upop	rw.- takip	to hide face in hands
	v. - magtakip	
	takpan	
upoop	(magtakip ng mukha)	
upoop	rw.- hihip	bellows
	u. - ihip ng kalan	
usto	adj.- wasto, husto, tama, tumpak	correct
uta	duwal, suka	vomit
utnol	swiki, buslo	small basket for snails
uto	rw.- luto	to cock
utot	v. - magluto	
utteng	daga	rat
uttog	sanggol	baby
	biik, maliit na baboy	piglet

uwab	rw.- hikab v. - maghikab humikab	to yawn
uwaw	uhaw	thirst
wada	quasi-verb- may, mayroon	there is
wahay	palakol	small ax
walin	rw.- tabi v. - itabi	to set aside
walu	walo	eight
wangwang	ilog	river
wat	conj.- adv.- kaya	so
way	na	grammatical marker
wayyu/wayno	v. - halika	come
wéngwéng	adj.- gunggong, hangal, gago, tulala, ugok, ungas, tunggak, torpe, estupido	stupid
wéywéy	tangkay, sanga	single stalk
witwit	rw.- kaway v. - kumaway	to wave
ya	conj.- at, at saka	and
yabyab	pamaypay, abaniko	fan
yabi	liyabe, birador	wrench
yadi	adj.- iyan	that
yag	conj.- kaya, kung kaya, at kaya	and so
yato	adj.- ito	this
yānggay	adv.- lamang, lang	only
yasa	adv. - hindi bale	never mind
yawyaw	simoy o simoy ng hangin	breeze
yopyop	rw.- dingas v. - paringaśin rw.- rikit v. - parikitin	to cause something dry to burn by blowing live coal against it
-yu	pron.- kayo	you, plural
yuyu	isang uri ng dalag	mudfish

W A K A S

F.E.B.C. Printing Division, Manila, Philippines